



单位代码: 10166

沈阳师范大学

硕士学位论文

汉语国际教育硕士海外实习个案研究
——以约旦安曼 TAG 孔子学院为例

论文作者: 梁玉静

学科专业: 汉语国际教育

指导教师: 夏历 副教授

培养单位: 文学院

培养类别: 全日制

完成时间: 2016年5月21日

沈阳师范大学学位评定委员会

编 号:

类别	全日制研究生	√
	教育硕士	
	同等学力	

沈阳师范大学

硕士学位论文

题 目：汉语国际教育硕士海外实习个案研究
——以约旦安曼 TAG 孔子学院为例

培 养 单 位：沈阳师范大学文学院

专 业 名 称：汉语国际教育

指 导 教 师：夏历 副教授

研 究 生：梁玉静

完 成 时 间：2016 年 5 月 21 日

沈阳师范大学研究生处制

摘 要

汉语国际教育硕士专业学位的设立就是为了培养更多适应汉语国际推广新形势、能够胜任新时期对外汉语教学工作的专门人才。教学实习是培养汉语国际教育硕士研究生过程中十分重要的环节，而赴海外进行教学实践是本专业学生最主要的实习方式之一。但是，目前汉语国际教育专业有关汉语国际教育硕士海外实习的专门性研究和个案分析并不多见。

在这样的研究背景下，本文以汉语国际教育硕士海外实习为研究对象，以约旦安曼 TAG 孔子学院的教学实习情况为研究个案，采取调查法、对比法和分析法等研究方法，对汉语国际教育硕士海外的实习现状和问题进行了较为细致的整理和分析，并针对现有问题提出了相应的意见和建议。

本文分为五部分，第一部分为绪论，主要介绍了本文选题的背景和意义、汉语国际教育硕士实习研究现状、及本文的相关研究工作。第二部分为约旦安曼 TAG 孔子学院简介，分别介绍了 TAG 孔子学院、中外合作方和学院的教学现状。

第三部分着重介绍了约旦安曼 TAG 孔子学院汉语国际教育硕士实习现状，主要包括实习者、实习场所、实习流程、实习效果等方面的情况。其中，较详细地展示和分析了实习流程的情况，包括实习前的培训和指导、实习的实施和实习后的评价等环节。第四部分对约旦安曼 TAG 孔子学院汉语国际教育硕士实习中现存的问题进行了较为详细的介绍，分别从 TAG 孔子学院、汉语教学和实习者三个方面进行了分析。分析表明，TAG 孔子学院存在师资短缺、管理松散等问题；教学方面存在教材单一、和 HSK 考试衔接不上，课程类型单一、教师评价体系不健全等问题；实习者方面存在汉语知识不够扎实、教学经验不足、中华才艺缺乏、英语水平不够等问题。

第五部分针对汉语国际教育硕士的实习工作现状和现存的问题，对相关机构和实习者提出了一些意见和建议。孔子学院所在校方应加强自身建设、完善课程设置；国内院校应拓展学生实习途径、加强实习指导；国家汉办应完善人才选拔体系、增强培训针对性；实习者则应提高自身教学、跨文化交际和沟通的能力等。

关键词：汉语国际教育硕士；海外实习；约旦安曼 TAG 孔子学院；实习现状；问题与建议

Abstract

The Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTCSOL) professional degree is aiming to cultivating more professional personnel to adjust the new trending of teaching Chinese as a foreign language. Practice teaching is a crucial section in the process of cultivating MTCSOL, and practice teaching abroad is one of the most common approaches. However, the related studies and case analysis are not sufficient at present.

Under such research background, the paper selects MTCSOL's practice teaching abroad as the research object, sets the TAG (Talal Abu Ghazaleh)-Confucius Institute as the example. It uses investigation, case analysis, comparison, and summarizing approaches to study the current situation as well as the existing problems in the process of MTCSOL's practice teaching in TAG-Confucius Institute. And then throws out some suggestions according to the problems.

The paper consists of five parts. The first preface part introduces the reason and recent research status in China of the chosen topic. It also summarizes the significance of the study and introduces the main research approaches. The second part focuses on the overall introduction of TAG-Confucius Institute. It mainly introduces the basic information of TAG-Confucius Institute, Shenyang Normal University, and TAG Organization as well as the recent teaching status here.

The third part mainly talks about the MTCSOL's practice teaching conditions in the TAG-Confucius Institute. The author introduces the internship conditions from the following four parts, including practitioners, teaching sites, practice procedures, and the effects of practice teaching. It introduces the training, supervision, implementation, and evaluation of MTCSOL's internship procedures at length.

The fourth part detailedly introduces the existing problems in MTCSOL's internship process in TAG-Confucius Institute. The problems are described from the angles of TAG-Confucius Institute's construction, Chinese teaching and practitioners. According to the analysis, the author finds that the TAG-Confucius Institute has the problems in its' basic construction, for instance the shortage of teachers, and inattentive management. In teaching part, there are some problems as follows, the single type and non-correspondence to HSK about the teaching materials, single type of courses, as well as the defective evaluation system for teachers. What's more, the practitioners also have some problems, such as unstable specialized foundation, insufficient teaching experience, lack of traditional Chinese talents, and imperfect English.

According to the MTCSOL's practice teaching situations and the extant problems, the

last part puts forward a series of recommendations to the related organizations and the practitioners independently. Correspondingly, TAG-Confucius Institute should strengthen the self-construction and improve the Curriculum Provision; Shenyang Normal University should expand the channels of teaching practice for the students and enhance the practice supervision; Hanban should improve the system of selecting the Chinese volunteer teachers and heighten the pertinence of the training. Besides, the paper gives some practical suggestions to the practitioners as well, such as improve the ability of teaching, cross-cultural communication, and independent living.

Key words: Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTCSOL); Practice teaching abroad; TAG-Confucius Institute; Internship situation; Problems and suggestions

目 录

摘 要	I
Abstract	II
绪 论	1
一、选题的背景和意义	1
(一) 选题的背景	1
(二) 选题的意义	3
二、汉语国际教育硕士实习研究现状.....	3
三、本文的相关研究工作	6
(一) 研究内容	6
(二) 研究方法	7
第一章 约旦安曼 TAG 孔子学院简介	8
一、TAG 孔子学院简介	8
二、中外合作方简介	9
(一) 中方沈阳师范大学	9
(二) 外方 TAG (Talal Abu Ghazaleh) 集团.....	10
三、教学现状简介	11
(一) 师资	11
(二) 教学对象及其学习目的	11
(三) 授课班型及费用	12
(四) 课程设置	12

第二章 TAG 孔子学院汉语国际教育硕士实习现状分析.....	15
一、实习者的情况	15
二、实习场所情况	15
三、实习流程情况	16
四、实习效果情况	18
第三章 TAG 孔子学院汉语国际教育硕士实习中现存的问题分析.....	19
一、TAG 孔子学院方面的问题	19
(一) 教学场所狭小	19
(二) 师资短缺	19
(三) 管理松散	19
(四) 收费过高	20
二、教学方面的问题	20
(一) 非目的语授课	20
(二) 少儿汉语教材单一	20
(三) 教材和 HSK 考试内容不配套.....	21
(四) 课程类型单一	21
(五) 教师无法获得系统全面的教学评价.....	21
(六) 没有设置专门的文化教学课程.....	21
三、实习者自身方面的问题	22
(一) 汉语本体知识不扎实	22
(二) 缺少教学经验	22
(三) 中华才艺不足	23
(四) 跨文化交际能力较弱.....	23

(五) 英语水平有待提高	23
(六) 阿拉伯语薄弱	23
第四章 关于汉语国际教育硕士实习的意见和建议	25
一、对相关机构的建议	25
(一) 对孔子学院所在校方的建议.....	25
(二) 对中方合作院校的建议.....	27
(三) 对国家汉办的建议	28
二、对实习者的建议	28
(一) 汉语教学方面	28
(二) 文化教学方面	29
(三) 跨文化交际方面	29
(四) 日常生活方面	30
结 语	31
参考文献	32
附 录	36
后 记	39

绪 论

进入 21 世纪以来,我国的综合国力得到了巨大的发展,与此同时,我国与其他国家之间文化、经济的交流与合作也更加频繁。这些因素使得全球范围内掀起了“汉语热”,并呈不断升温的态势。

汉语国际推广事业的蓬勃发展,急需一大批适应当下汉语教学环境、满足当今汉语教学目标、胜任当前汉语教学任务的高层次、应用型、复合型的专业对外汉语教学人才。^[1]然而,目前对外汉语教学领域现有的培养模式和师资队伍并不能满足上述要求。^[2]因此,为了提高我国的汉语国际推广能力,不断改革和完善汉语国际教育专门人才培养体系,培养一批适应当今汉语国际推广新形势需要的,能够在国内外从事汉语作为第二语言/外语教学和传播中华文化的专门人才,2007 年 1 月 24 日,国务院学位委员会第二十三次会议审议通过了汉语国际教育硕士专业的设置方案。^[3]

汉语国际教育硕士专业学位的英文名称为“Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages”,简称 MTCSOL。汉语国际教育硕士专业学位和国际汉语教师这一职业相衔接。该专业学位的人才培养目标是培养具有熟练的汉语作为第二语言教学技能和良好的文化传播技能、良好的跨文化交际能力,能够适应当前的汉语国际推广工作环境,胜任多种教学任务的高层次、国际化、复合型、应用型的对外汉语专门人才。^[4]此外,汉语国际教育硕士专业学位的培养方案对本专业的培养方式及专业实践等方面有着指向性的说明。本专业“采用课程学习与汉语国际教育实践相结合”的培养方式。在课程设置方面,本专业采用“以实际应用为导向,以国际汉语教师的职业需求为目标,围绕汉语教学能力、中华文化传播能力和跨文化交际能力的培养,形成以核心课程为主导、模块拓展为补充、实践训练为重点的课程体系”。^[5]上述内容都突出体现了汉语国际教育硕士研究生教学实践环节的必要性及重要性。

一、选题的背景和意义

(一) 选题的背景

汉语国际教育硕士这一专业学位的出现就是为了满足当今汉语国际推广工作的新要求,所以本专业所培养的人才应当具备一名优秀国际汉语教师应有的素质。汉语教学

^[1]汉语国际教育硕士专业学位全方位接触, <http://www.cnedu.cn/news/2008/6/qi1754394548116800214896.html>。

^[2]郭小瑜:《汉语国际教育专业硕士培养的研究与实践》,苏州大学硕士论文,2014 年 5 月。

^[3]汉语国际教育硕士,2012 年汉语国际教育硕士, <http://www.233.com/jyss/zhinan/20111115/095232206.html>。

^[4]汉语国际教育硕士(MTCSOL)专业介绍, http://blog.sina.com.cn/s/blog_5d345b930100aaf1.html。

^[5]崔梦萌:《西安三所高校汉语国际教育硕士专业的课程设置对比研究》,陕西师范大学硕士论文,2013 年 5 月。

是本专业学生的根本任务，因此，培养本专业学生汉语作为第二语言的教学技能，提高其汉语教学实践能力就成了必不可少，同时也是至关重要的培养环节。国家汉办和国内各院校实现这一培养目标的主要途径是让本专业学生进行教学实践，近年来，海外教学实习逐渐成为本专业学生实习的最主要方式。

目前，汉语国际教育硕士海外实习成为了促进本专业学生汉语教学能力、文化传播技能和跨文化交际能力不断发展的重要途径。然而，目前国内在此方面的研究并不充分，因此，对汉语国际教育硕士海外实习展开调查与研究也成为了本学科不可忽视的一部分。汉语国际教育硕士海外实习研究是数量日益增长的汉语学习者的需要，同时也是促进汉语国际教育人才培养、本学科良好发展和约旦地区汉语教学的需要。

1. 数量日益增长的汉语学习者的需要

根据国家汉办孔子学院官方网站的数据统计，截至 2015 年 12 月 1 日，全球范围内共有 134 个国家（地区）建立了 500 所孔子学院和 1000 个孔子课堂，学员总数达 190 万人。^[1]在孔子学院的带动下，全球汉语学习者从 10 年前的不足 3000 万人，快速攀升至 1 亿人以上。所有这些数据都表明目前全球学习汉语的人数相当之多，尤其是在全球拥有燎原之势的孔子学院的开设和不断发展，极大推进了汉语国际推广工作。汉语国际推广事业的迅猛发展对于汉语国际教育人才的数量及质量方面也提出了迫切的要求，同时也产生了巨大的推动作用。为了不断提高汉语国际教育人才适应当今汉语教学发展新趋势的能力，教学实践环节显得尤为重要。因此，汉语国际教育硕士海外实习研究是数量日益增长的汉语学习者的需要。

2. 汉语国际教育人才培养的需要

为了更好地实现汉语国际教育硕士专业学位和国际汉语教师这一职业的衔接，除了基本的专业理论知识，各院校在培养本专业学生的过程中应当着重培养学生的教学实践能力，做到理论和实践并重，用实践去检验理论并促进理论的不断更新与完善。实践是检验真理的唯一标准，同理，教学实践是检验汉语国际教育硕士研究生专业理论知识和教学能力的最佳途径。本专业学生在此环节能将所学的理论知识与教学实践结合起来，检验自身的汉语教学水平，在实践中发现自己的不足，并且有针对性地进行改善，不断提高自己的教学、组织、管理、跨文化交际等各方面的能力。因此，汉语国际教育硕士海外实习研究是汉语国际教育人才培养的需要。

3. 汉语国际教育学科发展的需要

此外，汉语国际教育硕士海外实习研究可以为本专业学生在国内外进行的教学实践活动提供有效的经验借鉴和相应的理论支持。^[2]国内各高校在设置各自本专业培养方案时，也可以参考相关的研究内容，有针对性地增减或修改培养方案中的某些内容；同时也能以此作为对比研究的依据，对既有的、正在施行的培养方案进行相应的调整，以便让汉语国际教育硕士研究生更有效地进行教学实践活动，从而促进本专业学生汉语教学

^[1]汤彩凤：《海外孔子学院可持续发展研究》，重庆大学硕士论文，2012 年 5 月。

^[2]吕雯华：《汉语国际教育硕士实践课程建设的思考》，《文学教育(中)》，2012 年第 10 期，第 73-75 页。

综合素质的发展,进一步提高各院校的汉语国际教育硕士专业的竞争力。因此,汉语国际教育硕士海外实习研究能够检验本学科人才培养体系的各方面是否合理,是本学科不断良好发展的需要。

4. 约旦地区汉语教学的现实需要

本文以汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院的实习情况为例,对本专业学生在此进行教学实践的各方面进行了较为全面的研究。目前,国内对于约旦安曼 TAG 孔子学院乃至整个约旦地区的汉语教学研究并不充分。因此,我们不能真实、全面地了解这一范围内的汉语教学现状及汉语国际教育硕士研究生在此的教学实习等情况,这在汉语国际教育研究领域内也算是一个较为欠缺的部分。

此外,约旦安曼 TAG 孔子学院和海外其他孔子学院的性质也有着明显的区别。约旦安曼 TAG 孔子学院成立于 2009 年 4 月 1 日,是国家汉办/孔子学院总部、沈阳师范大学和约旦安曼 TAG (Talal Abu Ghazaleh) 集团合作在约旦建立的第一所孔子学院,同时也是全球唯一一所由国内院校与以营利为目的的集团机构合办的孔子学院。其中,国家汉办/孔子学院总部是国家事业单位,沈阳师范大学是公立大学,这两者的目标是推广汉语言及中国文化;然而 TAG 集团是私营性质的企业,其目标是追求自身利益的最大化。尽管孔子学院的汉语教学是 TAG 集团盈利的途径之一,但是双方的根本目标从本质上来说就有着巨大的差异,所以在实际的汉语教学过程中双方在某些问题上存在着不同的观点,这必然也会导致一些问题。^[1]因此,以汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院的教学实习作为研究对象,可以收集更多有关约旦地区汉语教学的资料,发现其中存在的问题,并提出相应的解决措施,从而促进当地汉语教学的更好发展。因此,展开汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院的实习研究是促进约旦地区汉语教学的现实需要。

(二) 选题的意义

本研究具有较强的现实意义和实践价值。在目前汉语国际教育海外实习全面开展的情况下,展开汉语国际教育硕士海外实习研究,能更好地满足数量日益增长的汉语学习者的需要,推动汉语国际教育领域人才培养向更加科学化、更加富有针对性的方向发展,也会促进汉语国际教育学科向着良好方向发展。

另外,以约旦安曼 TAG 孔子学院为个案的专门性研究,能基本梳理出汉语国际教育硕士研究生在此教学实习的整体脉络;同时也可以丰富与约旦汉语教学相关的数据及案例资料,为今后来此教学的汉语教师提供一定的参考,以便其能更合理、有效地进行教学实践活动,从而促进约旦地区汉语教学的更好开展。

二、汉语国际教育硕士实习研究现状

针对本文的侧重点,笔者将汉语国际教育硕士实习研究现状大致分为两部分。第一

^[1] 王海涛:《约旦安曼 TAG 孔子学院的汉语教学》,《云南师范大学学报》,2011 年第 9 卷第 2 期,第 85-87 页。

部分是关于汉语国际教育硕士实习的整体性研究。该部分的研究者主要是国内汉语国际教育领域的专家学者,以及在海内外有过汉语教学实习经历的汉语国际教育实践者。这一部分的研究内容主要包括各院校汉语国际教育硕士专业学位的实习方案设置、实习的必要性、实习的类型、实习中存在的问题、针对实习的相关建议等。

第二部分是约旦地区汉语教学及汉语国际教育硕士研究生在此实习情况的研究。这一部分的研究者多为在此进行过教学实践的国家公派汉语教师和汉语教师志愿者。他们收集了跟约旦汉语教学相关的各类数据资料,总结了当地汉语教学中存在的问题,并针对这些问题给出了自己的建议。但是,来此进行汉语教学的实践者较少,因此这方面的研究资料并不丰富。

(一) 关于汉语国际教育硕士实习的整体性研究

朱永生(2007)针对汉语国际教育硕士专业实习问题提出了几点意见。他认为教学实践应安排在第二学年,实习时间应至少不少于两个月,汉语国际教育硕士研究生的教学实践地点最好是在国外,以便能了解并适应真实的海外汉语教学环境,更有针对性地进行汉语教学。此外,学生在实习过程中最好能得到国外实习点及国内有相关教学经验的汉语教师的指导,实习各方面内容也应及时汇报总结。^[1]

蒋小棣(2009)强调教学实践是教师不断成长、发展的首要因素。因为实践是第一性的,实践是检验理论的第一标准。理论来源于实践的总结与升华,在经过实践的检验与打磨之后,得到更新与完善的理论知识又被运用到实践之中,更有效地指导实践,更好地为之服务。教师的教学能力及教学技巧是在实际的教学活动中不断完善的,只有真正地投入到教学实践当中,才能成为一名合格的教师。^[2]

冯丽萍(2009)分析了汉语国际教育硕士专业学位在培养本专业学生的能力结构、专业知识、教学能力、实习环节等四个方面存在的问题,并针对丰富本专业学生海外教学实习途径、加强对本专业学生海外实习管理等内容给出了相关的建议。^[3]

李炜东(2011)认为海外教学实践是培养汉语国际教育硕士研究生教学能力、专业综合能力发展的重要环节,同时也是本专业学生培养专业认同感、专业使命感和专业适应能力的关键时期。国内专业理论知识的学习和培训都为在海外实习奠定了一定的基础。但汉语国际教育硕士研究生必须要注意到,从理论学习到教学实践这一过程中存在很多改变与挑战,本专业学生必须要适应自身学习、工作环境以及学习方式的变化,即从理论阶段过渡到实践阶段。各高校及相关部门应当进行更具针对性的专业化设计,并针对此领域的发展相应地建立优化的网络平台,以便帮助本专业学生在海外教学实践期间更有效地实现本专业的人才培养及发展目标。^[4]

^[1] 朱永生:《有关汉语国际教育硕士专业课程设置与教学实习的几点设想》,《云南师范大学学报》,2007年第6期,第14-15页。

^[2] 蒋小棣:《汉语国际教育硕士专业课程设置研究》,北京:世界图书出版公司,2009年版,第7-9页。

^[3] 冯丽萍:《论汉语国际教育专业硕士培养中的若干问题》,《长江学术》,2009年第1期,第114页。

^[4] 李炜东:《从教师专业发展角度看汉语国际教育专业硕士的海外实习》,北京汉语国际推广中心,《国际汉语教育人才培养论丛(第二辑)》,北京:北京大学出版社,2011年版,第235-243页。

朱其智(2011)指出汉语国际教育硕士专业学位所培养的人才具有明确方向性的,即以海外教学环境为主要导向的国际汉语教师,因此教学实习部分是汉语国际教育学科领域培养人才过程中具有必要性和重要性的环节。海外、校外和院内教学实习是该专业学生最主要的三个实践场所。海外孔子学院、孔子课堂及其他的海外汉语教学点是本专业学生最主要的实习平台。对此,国家汉办制定了相应的汉语国际教育专业硕士学生海外实习管理规定,本专业学生在赴海外教学前会进行相关培训,也有部分学生会在海外进行教学、文化、生活等方面的培训。^[1]

吴方敏、陈颖(2012)主要从实习方式、实习指导、实习评价等三个模块对汉语国际教育硕士研究生的实习现状展开了一定的调查和分析。针对其调查结果,提出了加强开拓海外实习途径,强化对汉语国际教育硕士研究生实习指导的建议。^[2]

李春玲、王素梅、董萃(2012)以沈阳师范大学汉语国际教育硕士培养模式为例,分析了国内培养阶段的课内外实践训练和海外的教学实习环节。其中,国内的课堂教学实践模式包括七个环节,即技能学习、技能观摩、技能评鉴、技能操练、技能改进、技能再操练、技能获得。并将这一课堂教学实践模式归纳为“七步式”培训模式。针对本专业学生的国外教学实习模式,总结了沈阳师范大学学术型研究生的海外实习经验,并提出了相关建议。^[3]

分析总结前人的相关研究成果可以看出,国内的专家学者从理论层面和现实需要两个方面,分析说明了汉语国际教育硕士专业学位研究生进行教学实践的必要性。该专业学位的目标是培养能够满足海外汉语学习者的教学需求、适应当今汉语国际推广新趋势、胜任各类汉语教学工作中的应用型人才,这一目标要求本专业必需重视实习。总结来说,是汉语国际教育人才的特殊要求从根本上决定了本专业学生进行教学实践的重要性。此外,研究者还针对汉语国际教育硕士研究生在实习过程中存在的问题给出了自己的见解,提出了相应的建议。

部分具有海内外实际教学实习经验的汉语国际教育硕士研究生,总结了自己亲身的教学实践情况,分析了实习中存在的主要问题并给出了建议。还有一部分汉语国际教育硕士研究生以与本校合作的海外高校及孔子学院为研究对象,展开了相关的调查工作,调查报告中收集的各项数据对于分析研究汉语国际教育硕士实习有着重要的作用。

(二) 关于约旦地区汉语教学及实习情况的研究

目前,国内对于约旦安曼 TAG 孔子学院汉语教学及相关的汉语国际教育硕士实习研究较少,只有个别在此有过教学经历的汉语教师志愿者及国家公派教师对此进行了相关的论述。他们根据自己的教学实践,总结了约旦地区及安曼 TAG 孔子学院的汉语教

^[1] 朱其智:《我院汉语国际教育硕士专业学位研究生教学实习的新举措》,北京汉语国际推广中心,《国际汉语教育人才培养论丛(第二辑)》,北京:北京大学出版社,2011年版,第207-218页。

^[2] 吴方敏,陈颖:《汉语国际教育专业硕士实习问题的调查与思考》,《云南师范大学学报》,2012年第10卷第2期,第29-33页。

^[3] 李春玲,王素梅,董萃:《论汉语国际教育硕士培养的实践模式——以沈阳师范大学为个案》,《沈阳师范大学学报》,2012年第5期,第95-97页。

学现状，着重分析了在汉语教学过程中出现的问题，且提出了相关建议。

王海涛（2011）介绍了约旦安曼 TAG 孔子学院汉语教学的基本情况。他分析了 TAG 孔子学院汉语教学的授课班型、汉语学习者的目的，归纳了具有私企性质的 TAG 孔子学院的办学特点，总结了此处汉语教学存在的主要问题，并针对约旦安曼 TAG 孔子学院汉语教学中存在的问题给出了一系列的建议。^[1]

钱多，关天尧（2013）以约旦汉语教学为研究对象，整理了该地区汉语教学的发展历程，分析了该地区的汉语教学现状。结合以上的研究内容，他们主要归纳总结了约旦汉语教学发展过程中存在的一些问题，但并没有给出相应的解决措施。^[2]

钱多（2013）以约旦安曼 TAG 孔子学院汉字教学为例，针对母语为阿拉伯语的汉语学习者展开了对外汉字教学的研究。她分析了 TAG 孔子学院汉语学习者在学习汉字方面存在的几类问题，并针对这些问题一一提出解决方案。^[3]

王媛晨（2015）对约旦汉语教学情况展开了较为全面的调查。她对约旦境内的孔子学院和其他主要的汉语教学点的师资、汉语教学现状及汉语学习者情况进行了调查与分析，以 TAG 孔子学院为例分析了当地孔子学院的管理情况。最后，针对约旦的汉语教学，对赴任教师、汉语教学内容、学习者和各教学点的管理等内容给出了相关的建议。

^[4]

以上研究者同笔者一样，均有在约旦安曼 TAG 孔子学院进行汉语教学的经历，由于相关研究资料较少，所以他们文章中所列举的数据和资料都是在自身的教学实践过程中搜集的。以上研究内容对本文的写作提供了一定的理论支撑和经验借鉴。

三、本文的相关研究工作

（一）研究内容

本文以汉语国际教育硕士研究生海外实习为研究对象，以约旦安曼 TAG 孔子学院为例，对汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院的教学实习现状和问题进行了较为细致地整理和分析，并针对汉语国际教育硕士实习给出了相关的建议。

本文绪论部分主要介绍了选题的背景和意义、汉语国际教育硕士实习的研究现状以及本文的相关研究工作。第二部分为约旦安曼 TAG 孔子学院简介，分别介绍了 TAG 孔子学院、中外合作方和学院的教学现状。第三部分着重介绍了约旦安曼 TAG 孔子学院汉语国际教育硕士实习现状，主要包括实习者、实习场所、实习流程、实习效果等方面的情况。第四部分对约旦安曼 TAG 孔子学院汉语国际教育硕士实习中遇到的问题进行了较为详细的介绍，分别从 TAG 孔子学院、汉语教学和实习者三个方面进行了分析。

^[1] 王海涛：《约旦安曼 TAG 孔子学院的汉语教学》，《云南师范大学学报》，2011年第9卷第2期，第85-87页。

^[2] 钱多，关天尧：《约旦汉语教学之发展历程和现状分析》，《南京晓庄学院学报》，2013年1月第2期，第90-91页。

^[3] 钱多：《针对母语为阿拉伯语学生的对外汉字教学研究——以约旦 TAG 孔子学院汉字教学为例》，《萍乡高等专科学校学报》，2013年第1期，第62-64页。

^[4] 王媛晨：《关于约旦汉语教学情况的调查》，沈阳师范大学硕士论文，2015年5月。

第五部分针对汉语国际教育硕士的实习工作现状和现存的问题，对相关机构和实习者提出了一些意见和建议。

（二）研究方法

1. 文献检索法

笔者通过借阅学校图书馆相关纸质资料及自购书籍查阅了相关文献内容。通过网络，利用学术期刊数据库、优秀硕博论文数据库以及数字化图书馆等途径，对大量的有关汉语国际教育硕士教学实习研究相关的文献研究资料进行阅读和筛选，以获取对本文研究有用的信息作为本文的相关理论依据。

2. 访谈法

在论文写作过程中，笔者在约旦安曼 TAG 孔子学院范围内与中方汉语教师、外方工作人员及孔子学院汉语学习者分别展开了对话，针对文中所涉及的一些问题进行了访问并做了相应记录。除此之外，笔者还向在此进行过汉语教学的历任教师，及当地其他汉语教学点的汉语教师进行了相关咨询，就学生学习情况、教学管理等问题展开了相关的调查。

3. 个案法

本文在前人的研究成果基础之上，将关注视角细化，以约旦安曼 TAG 孔子学院为主要研究对象。较为真实、全面地收集了与约旦安曼 TAG 孔子学院汉语教学相关的资料，总结了实习者在此的教学实习情况，分析了汉语国际教育硕士研究生在此的教学实习模式及存在的问题，并针对这些问题给出了相应的建议。

4. 对比法

对比国内各高校汉语国际教育硕士研究生教学实习模式，比较这些实习模式之间存在的异同，并对比不同院校学生在教学实习环节所面临的问题类型及相应的解决措施。本文侧重将上述内容与约旦安曼 TAG 孔子学院的汉语国际教育硕士研究生的教学实习情况进行比较，从而得出双方的个性与共性。

5. 分析法

分析研究相关的文献资料及案例，从而了解国内各高校汉语国际教育硕士研究生教学实习模式，以及本专业研究生海内外的实习概况。在此基础上分析汉语国际教育硕士研究生教学实习的必要性、所存在的相关问题，并给出相应的建议及改善方法。

6. 归纳法

查阅汉语国际教育领域专家学者的相关理论研究成果、借鉴具有海内外汉语教学实践经历的汉语国际教育硕士研究生的相关经验，并对这两大内容进行认真的总结与归纳，以便能更好地为本文的研究提供充分的理论研究，并针对汉语国际教育硕士研究生的教学实习环节提出有价值的见解。

第一章 约旦安曼 TAG 孔子学院简介

在这一章,笔者对约旦安曼 TAG 孔子学院的各方面进行了较为细致的介绍。首先,简要介绍了 TAG 孔子学院的基本信息;其次,分别介绍了 TAG 孔子学院的中外合作方,即中方沈阳师范大学和外方 TAG (Talal Abu Ghazaleh) 集团;最后,详细介绍了 TAG 孔子学院目前的教学现状,包括孔院师资、教学对象及其学习目的、授课班型和费用以及课程设置等内容。

一、TAG 孔子学院简介

约旦安曼 TAG 孔子学院成立于 2009 年 4 月 1 日,是由国家汉办/孔子学院总部、沈阳师范大学和约旦安曼 TAG (Talal Abu Ghazaleh) 集团共同合作在约旦建立的第一所孔子学院。^[1](约旦费城大学孔子学院是继安曼 TAG 孔子学院之后,中国在约旦开设的第二所孔院,该孔子学院由中国聊城大学和约旦费城大学合办。)此外,约旦安曼 TAG 孔子学院同时也是全球唯一一所国内院校与营利性机构合办的孔子学院。

约旦安曼 TAG 孔子学院位于约旦首都安曼——约旦的经济和文化中心,全国最大的城市,同时也是西亚地区一个重要的商业中心、金融中心和交通中心。^[2]TAG 孔子学院位于安曼麦加大街主干道 104 号,在 TAG 商务研究生院(Talal Abu Ghazaleh Graduate School of Business, 简称 TAGSB)的负一层。中国签证中心位于 TAG 孔子学院的南面。

2008 年 9 月 18 日,中国驻约旦大使郁红阳和约旦 TAG 集团总裁塔拉勒·阿布·格扎拉(Talal Abu Ghazaleh)签署协议。2009 年 4 月 1 日,中国驻约旦大使郁红阳、沈阳师范大学校长赵大宇、约旦 TAG 集团总裁塔拉勒·阿布·格扎拉(Talal Abu Ghazaleh)共同为 TAG 孔子学院揭牌,这也标志着约旦安曼 TAG 孔子学院正式成立。该孔子学院是我国在约旦建立的第一所孔子学院,同时也是沈阳师范大学负责建设的第二所孔子学院。^[3]

约旦安曼 TAG 孔子学院主要致力于开展汉语教学和中外文化交流活动。相应地, TAG 孔子学院提供以下几类服务: 1. 汉语语言教学: 主要包括培训汉语教师 and 提供汉语教学资源; 2. 汉语水平考试: 自 2012 年 3 月 TAG 孔子学院正式与孔子学院总部签署协议,成为总部驻约旦安曼的第一个汉语水平考试(HSK)海外考点以来,学院每年如期举行汉语水平考试(HSK)考前培训和考试工作; 3. 中国文化介绍与传播: TAG 孔子学院拥有专门的文化中心,设有茶艺展示区、中国传统工艺作品展示区、书法绘画展示区及传统服饰展示区等版块,同时也拥有自己的网站,并定期更新向学员发布文化活

^[1]http://baike.baidu.com/link?url=R2YTrc-8NwOHMn04XDYjEuxIMXZvvT010hK-katINK10mMb_jbd1UuQOEbUHf2pCpNY6CHE3rgeMz-cxJXQF0I_

^[2]<http://cie.synu.edu.cn/show.asp?id=143>

^[3]<http://cie.synu.edu.cn/show.asp?id=143>

动信息，邀请学生参加与各类中国文化活动。^[1]活动形式主要包括文化表演、中国文化系列讲座、中国文化作品展览、中国文化节、纪念活动、来华体验等；4. 提供奖学金名额：TAG 孔子学院拥有向中国推荐奖学金学生的资格，学院每年都会推荐符合条件的学生前往中国学习；5. 提供文化咨询：TAG 孔子学院还向学生提供与中国教育、文化相关的信息咨询。

汉语教学和中国文化推广是约旦安曼 TAG 孔子学院的两大工作重心。在汉语教学方面，TAG 孔子学院根据当地人民对汉语学习的实际需要，开设了常规汉语入门级、初级、中级和高级课程。除了基础汉语语言教学之外，学院也针对社会特定群体开设了相应的专业性课程，如针对旅游局开设导游汉语课程，针对商务人士开设商务汉语课程，针对儿童开设的少儿汉语课程等。此外，TAG 孔子学院还定期举行 HSK 汉语水平考试及考前培训，举办中国语言及文化讲座等活动。在文化交流方面，TAG 孔子学院举办了“汉语桥”比赛、“孔子学院日”、孔子学院总部“三巡”（巡讲、巡演、巡展）活动、孔子学院“开放日”、中医、中国美食、太极等一系列文化活动，此外还有汉语、书法、汉字书写等比赛活动。

约旦安曼 TAG 孔子学院一直注重汉语教学质量的提升和孔子学院的内涵发展建设，所开展的汉语教学和文化活动旨在满足约旦汉语学习者的实际需求，加强约旦人民对中国汉语言及传统文化的了解，增进中约两国文化教育的交流与合作，促进中约友好关系的发展。约旦安曼 TAG 孔子学院是约旦境内汉语教学、师资培训及中国文化推广的重要机构。

二、中外合作方简介

TAG 孔子学院的中方合作院校是沈阳师范大学，外方合作机构是 TAG (Talal Abu Ghazaleh) 集团，下文简要介绍了这两个合作方的情况。

（一）中方沈阳师范大学

沈阳师范大学是约旦安曼 TAG 孔子学院的中方合作院校，它隶属于辽宁省人民政府，是辽宁省内的多科性重点大学。^[2]沈阳师范大学在汉语国际教育方面有着良好的发展。目前，沈阳师范大学作为中方合作院校，在中东地区负责建设了两所孔子学院——黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院和约旦安曼 TAG 孔子学院。

黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院是沈阳师范大学负责建设的第一所孔子学院。2006 年 11 月，中国驻黎巴嫩大使刘向华女士代表国家汉办/孔子学院总部与黎巴嫩圣约瑟夫大学校长 René Chamussy 教授正式签署了合办孔子学院的意向书。2007 年 2 月 27 日，沈阳师范大学与黎巴嫩圣约瑟夫大学签署了关于共建黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院的框架协议，并举行了隆重的揭牌仪式。这是我国在阿拉伯国家设立的首家孔子学院，同

^[1]<http://cie.synu.edu.cn/show.asp?id=143>

^[2]<http://www.synu.edu.cn/synucn/pl.html>

时也是辽宁省高校在海外设立的第一所孔子学院。^[1]约旦安曼 TAG 孔子学院是沈阳师范大学负责建设的第二所孔子学院，也是我国在约旦开设的第一所孔子学院。如今，黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院和约旦安曼 TAG 孔子学院都是阿拉伯地区汉语教学、师资培训和中国文化推广的重要机构。这些也都标志着沈阳师范大学在国际教育交流与合作方面取得了历史性的突破，对汉语及优秀中国文化的传播产生了重要的推动作用。

（二）外方 TAG (Talal Abu Ghazaleh) 集团

TAG (Talal Abu Ghazaleh) 集团成立于 1972 年，是全球最大的职业服务咨询公司之一，其办事处网络遍布全球，在世界范围内有 85 个办事处，公司总部在约旦首都安曼。通过各成员公司，TAG 国际集团提供全方位的专业服务，服务涉及包括会计、税务、教育咨询、经济与战略研究、职业与技术培训、电子商务、电子教育、专业口、笔译、知识产权业务、法律服务（事务律师与代理律师）等在内的共 30 多个领域。TAG 国际集团的企业宗旨是以国际最高水准提供高质量的职业、教育服务，致力于促进全球经济、社会与文化的发展。^[2]

此外，TAG 集团被中华人民共和国驻约旦大使馆指派作为其唯一承担中国及香港签证申请相关的所有行政、技术问题之授权办事处。TAG 集团通过中国签证部负责签证申请的接收、费用的收取与交验以及大使馆对申请的反馈信息的传达。TAG 集团是约旦国内签证申请人与中华人民共和国驻约旦大使馆之间唯一的联络点。^[3]

TAG 集团董事长塔拉勒·阿布·格扎拉 (Talal Abu Ghazaleh) 1938 年 4 月 22 日出生于巴勒斯坦的雅法。1972 年，他创立了 TAG 集团。塔拉勒·阿布·格扎拉是被公认为阿拉伯世界和国际舞台上最有影响力的领导人之一。^[4]2016 年 1 月 20 日，中国国家主席习近平在开罗授予 10 位阿拉伯人士“中国阿拉伯友好杰出贡献奖”，其中包括就 TAG 集团总裁塔拉勒·阿布·格扎拉 (Talal Abu Ghazaleh) 先生。此奖项的授予旨在表彰塔拉勒·阿布·格扎拉先生在中国和阿拉伯国家友好合作方面所做出的努力与取得的成就，包括 TAG 集团与孔子学院总部/国家汉办合作在阿拉伯地区开设孔子学院推广汉语教学和传播中国文化，受中国驻约旦大使馆的委托为赴华人员提供签证服务，通过其在北京、上海和香港设立的办事处发展与加强中国和阿拉伯国家经济、文化、教育等领域的合作。目前，TAG 集团与沈阳师范大学根据双方共同签署的协议制定合作发展规划拟在沈阳师范大学开设阿拉伯语专业。^[5]

塔拉勒·阿布·格扎拉 (Talal Abu Ghazaleh) 先生表示非常荣幸受中国国家主席习近平接见和颁奖，并表示在语言、文化和教育合作的基础上 TAG 集团将会继续努力在其他方面保持中阿友好合作关系，并使中阿经济合作更加密切。^[6]

^[1]<http://cie.synu.edu.cn/show.asp?id=144>

^[2]<http://www.tagorg.com/UploadFiles/Profile-TAGOrg2015/TAG-Org-Profile-Chinese.pdf>

^[3]<http://www.tagorg.com/UploadFiles/Profile-TAGOrg2015/TAG-Org-Profile-Chinese.pdf>

^[4]<http://www.tagorg.com/UploadFiles/Profile-TAGOrg2015/TAG-Org-Profile-Chinese.pdf>

^[5]<http://cie.synu.edu.cn/show.asp?id=901>

^[6]<http://cie.synu.edu.cn/show.asp?id=901>

三、教学现状简介

这一部分主要介绍了跟 TAG 孔子学院汉语教学相关的内容，包括 TAG 孔子学院的师资、教学对象及其学习目的、授课班型及费用和基本的课程设置等几个方面。

（一）师资

TAG 孔子学院共有三间教室（目前教室以拼音形式的中国城市名称命名，分别为沈阳教室、北京教室和上海教室），可容纳将近 100 名学生。每间教室里都有电脑和投影设备，可以进行多媒体教学；一间图书馆（藏书 3500 余册，学生可在秘书或老师处进行登记后借阅图书和光盘等资料）；一间开放性文化展览厅，设有茶艺展示区、中国传统工艺作品展示区、书法绘画展示区和传统服饰展示区等版块；两间办公室（中外方院长和秘书共处一间办公室，国家公派汉语教师和汉语教师志愿者共处一间开放式办公室）。

目前，约旦安曼 TAG 孔子学院主要教职人员共计 7 人（有一位国家公派教师因病于 2016 年 1 月 24 日提前离任，这 7 人当中不包括其在内。），其中行政人员包括中方院长（沈阳师范大学教授）1 人，外方院长 1 人（亚美尼亚人），教学秘书 1 人（约旦人）；教学人员包括国家汉办公派汉语教师 2 人（1 人为沈阳师范大学教师，1 人为吉林师范大学教师），汉语教师志愿者 2 人（沈阳师范大学在读研究生）。工作方面，中方院长主管汉语教学、文化活动举办、与国家汉办沟通等事项，外方院长主要负责孔院财务管理、与外方沟通等相关事宜。此外，中外方院长共同负责走访当地学校、洽谈开办新的汉语教学点等事项。教学秘书主要负责学生信息咨询、注册报名、教学信息通知、给教师排课、教学用具管理等工作。两名国家公派汉语教师和两名汉语教师志愿者主要负责汉语教学、汉语水平考试（HSK）及中小学生汉语考试（YCT）培训、汉语水平考试（HSK）及中小学生汉语考试（YCT）监考、文化活动教学与展示等工作。

（二）教学对象及其学习目的

TAG 孔子学院的教学对象主要分为成人和少儿两大类。其中，成人汉语学习者的年龄从 18 岁到 60 多岁不等，（有少部分年龄未到 18 岁的学生也在成人班学习汉语，但其年龄大都超过 16 岁）年龄差距较大，因此在同一个班里可以看到不同年龄阶段的学生。成人汉语学习者大部分为从事跨国贸易的商人，数量占了 TAG 孔子学院汉语学习者总数的一半。他们中的绝大多数都与中国有着贸易往来关系，因此他们学习汉语的主要目的是为了掌握基本的汉语日常交际技能，了解有关贸易的汉语词汇，以便能更好地进行商业事务的发展。另外一部分成人汉语学习者是在校的大学生和高中生，他们中的一部分学生学习汉语是因为对汉语及中国文化感兴趣，还有一部分学生想借助汉语学习通过汉语水平考试（HSK）和汉语水平口语考试（HSKK），然后申请相关的奖学金名额前往中国读书。除此之外，还有一小部分成人汉语学习者学习汉语的主要原因是对中国文化及语言十分感兴趣，因此将学习汉语作为自己的兴趣爱好。成人汉语学习者当中还有一个特殊的群体，那就是 TAG 孔子学院的外方院长和教学秘书。他们对汉语及

中国文化有着浓厚的兴趣，每天也受到工作环境的熏陶，因此也加入了学习汉语的行列。针对他们开设的汉语班级属于 TAG 孔子学院内部职工班。

少儿汉语学习者的年龄从 6 岁到 15 岁不等。目前少儿汉语学习者主要有三个群体，第一类为约旦安曼当地的孩子（其中有一部分学生不是约旦国籍）。他们学习汉语主要是因为对汉语言及中国文化等的喜爱，他们中的大多数都想去中国学习和体验中国文化。他们的父母本身也对中国文化十分感兴趣，因此他们非常支持自己的孩子学习汉语，有的家庭甚至全员学习汉语。第二类为中国和约旦两国混血的孩子，他们中的绝大多数母亲是中国人，父亲是约旦人。因此这类中约混血的孩子受家庭环境影响本身就会说中文，但是在拼音和汉字书写部分比较薄弱，他们所在的学校也并未开设汉语课程，日常交际环节只有在家同母亲才用汉语交流。所以，他们的父母希望孩子通过在 TAG 孔子学院学习汉语能够掌握更多的拼音和汉字知识，从而不至于荒废汉语。第三类为中国驻约旦大使馆工作人员的孩子。他们的父母双方或至少一方在中国驻约旦大使馆工作，孩子们都会说汉语，部分孩子在国内有过学习汉语的基础。这些孩子目前都在安曼当地的学校学习，在学校交流主要使用阿拉伯语和英语，因此家长们希望自己的孩子能在 TAG 孔子学院找到国内汉语课堂的氛围，学习扎实的汉语知识，促进他们双语甚至多语的全面发展。

（三）授课班型及费用

目前，2016 年 TAG 孔子学院最新的授课班型有两种划分标准，第一类是按照汉语等级划分，第二类是按照学习人数划分，不同种类的班型有着不同的收费标准。但是，无论是以汉语等级还是学习人数作为分类依据，这两类班型都有成人班和少儿班之分。

1. 按汉语等级划分

以汉语级别作为分类标准，TAG 孔子学院汉语课堂班型目前有四种类型，分别是入门（Threshold）、基础（Basic）、中级（Intermediate）和高级（Advanced），以上每个班型又分为成人班和少儿班两类。其中入门汉语班和基础汉语班总课时都为 24 小时，报名费用为每人 160JOD（约旦第纳尔），约合 1472.864 元人民币（此处及以下的报名费用均按照北京时间 2016 年 3 月 4 日 18:09 时的货币兑换率换算，1 约旦第纳尔=9.2054 元人民币元）；中级汉语班和高级汉语班课时都为 30 小时，费用为每人 200JOD，约合 1841.08 元人民币。

2. 按学习人数划分

以班级学习人数作为分类标准，TAG 孔子学院汉语课堂班型目前有三种类型，分别是三人及以上的普通班、一个人的私人辅导班和两个人的私人辅导班，以上三种班型也都有成人班和少儿班之分。其中，三人及以上的普通汉语班同按汉语等级划分的班级类型的课时和收费标准一样；一个人的私人辅导班总课时为 24 小时，费用为 320JOD，约合 2945.024 元人民币；两个人的私人辅导班总课时也为 24 小时，总费用为 480JOD，约合 4417.536 元人民币，每人 240JOD，约合 2208.768 元人民币。

（四）课程设置

目前, TAG 孔子学院开设的汉语课程类型有常规汉语课程、少儿汉语课程、商务汉语课程和旅游汉语课程,除了以上汉语课程之外, TAG 孔子学院每年还举行汉语水平考试(HSK)和中小学生汉语考试(YCT)及相关的考前培训。此外, TAG 孔子学院还会不定期举办中国文化系列讲座、中国传统文化类活动和一些文化类比赛项目。

1. 成人汉语课程

常规汉语课程有成人和少儿两大类,主要分为入门(Threshold)、基础(Basic)、中级(Intermediate)和高级(Advanced)四个级别,每个级别分为四个阶段,入门汉语的等级为 T1、T2、T3 和 T4,基础汉语的等级为 B1 至 B4,中级汉语的等级为 I1 至 I4,高级汉语的等级为 A1 至 A4。成人常规汉语课程使用的教材是《新实用汉语课本》英语版 1-5 册(刘珣主编,北京语言大学出版社出版)。成人常规汉语课程中入门汉语和基础汉语总课时都为 24 小时,上课时间为 6 周,每周上 2 次课,每节课 2 小时,12 课次完成课程内容。(私人辅导课程除外,私人辅导课程总课时也为 24 小时,但是每周的上课次数和上课时间都由学生依据自身要求和教师商量决定。)中级汉语和高级汉语总课时都为 30 小时,上课时间为 7.5 周,每周上 2 次课,每节课 2 小时,15 次课完成课程内容。成人上课时间一般固定在工作日(约旦将星期日定为工作日的第一天,星期日至星期四为官方工作日)的下班时间内,通常为晚上 6 点到 8 点。除了入门汉语第一个学习阶段需要完成《新使用汉语课本》第一册的 1-5 课以外(完成拼音部分的学习),其他阶段的教学内容为三课。每个阶段的最后一次课为本阶段的结业考试,试卷由任课教师自行设计,考试成绩不合格者(成绩低于试卷总成绩的百分之六十)可以进行一次补考,第二次考试不合格者不能继续下一阶段的学习。每个级别结业考试完成后,学生有一个星期的休息时间。因此,算上休息时间在内,完成入门和基础级别的汉语学习各需要 7 周时间,完成中级和高级的汉语学习各需要 8.5 周时间。

2. 少儿汉语课程

少儿汉语使用的教材为《快乐汉语》1-3 册(李晓琪主编,人民教育出版社出版)和《跟我学汉语》英语版 1-3 册(陈绂、朱志平主编,人民教育出版社出版),少儿汉语课程的等级划分和成人汉语课程一样,只不过各个阶段名称前冠上了少儿的标志——Kids,入门课程分为 KT1、KT2、KT3 和 KT4 四个阶段,基础课程为 KB1 至 KB4 四个阶段,中级课程为 KI1 至 KI4 四个阶段,高级课程为 KA1 至 KA4 四个阶段。少儿汉语课程的第一本教材为《快乐汉语》,每个阶段需要完成 2 个单元的内容,每单元 3 课,共 6 课内容;第二本教材是《跟我学汉语》,每个阶段需要完成 1 个单元,共 5 课内容。少儿汉语常规课程的课时与成人类保持一致,上课次数根据家长要求为每周一次到两次,但是上课时间为每次 1 小时 30 分钟。少儿汉语学习者上课时间一般在学生的课余时间,若是当天学生在学校有课,上课时间通常为下午 4:00 到 6:30 之间,上课时间若是在周六则可能是上午或下午的时间段,周六最晚至下午 6:00。(少儿私人辅导课程的上课次数和时间由学生、家长同老师商议决定)少儿汉语课程每个阶段共 12 次课,最后一节课为考试,考试规则和成人类一致。

3. 商务汉语课程

2016年3月10日, TAG孔子学院和安曼商会(Amman Chamber of Commerce)在安曼商会办公大楼就开展商务汉语课程举行了签约仪式, 双方拟在2016年4月24日正式开班授课。目前, TAG孔子学院中方院长、国家公派汉语教师及汉语教师志愿者共同开会商议后决定, 拟主要根据《商务汉语》系列教材(张黎主编, 北京大学出版社出版)和《赢在中国——商务汉语系列教程》系列教材(季瑾主编, 北京语言大学出版社出版)两种教材和其他系列的商务汉语图书自行改编教材。根据安曼商会汉语学习者的实际情况和具体的学习要求, 拟定的商务汉语课程分为基础(Basic)、中级(Intermediate)和高级(Advanced)三个级别。目前拟定3周时间完成3个级别的学习, 每周5次课, 每次2小时15分钟, 包括休息时间在内每周共12小时。上课时间计划定在正常的工作日, 主要集中在周日至周四的上午时间段。虽然双方已经举行了签约仪式, 但商务课程的具体细节还未得到最终的确定, 以上内容可能会有所变动。

4. 旅游汉语课程

2012年1月24日, TAG孔子学院与约旦旅游局就开设旅游汉语课程正式签署协议。TAG孔子学院针对当地旅游业者的职业特点, 为学员专门设置了相应的汉语语言及文化课程, 主要致力于培训当地导游的汉语交际能力。这也是我国在约旦开设的首个导游汉语培训班。^[1]但是目前约旦当地针对中国游客的旅游项目并不是很多, 因此TAG孔子学院的旅游汉语课程目前已取消。

^[1]http://www.hanban.edu.cn/article/2012-02/28/content_411571.htm

第二章 TAG 孔子学院汉语国际教育硕士实习现状分析

本章归纳总结了汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院的教学实习现状。这一章将实习现状细化为相互关联的几部分，主要从实习者、实习场所、实习流程、实习效果等四个方面展开了论述。

一、实习者的情况

目前，赴约旦安曼 TAG 孔子学院进行教学实习的汉语教师志愿者均为沈阳师范大学汉语国际教育硕士专业和其他对外汉语相关专业的在读研究生。到目前为止，有两任共四名汉语教师志愿者来此进行教学实习。其中三名实习者（包括笔者在内），在实习期间是沈阳师范大学汉语国际教育专业学位的在读研究生；另外一名实习者为沈阳师范大学语言学及应用语言学（对外汉语教学）学术学位的在读研究生。因为沈阳师范大学是约旦安曼 TAG 孔子学院的中方合作院校，所以，在选拔赴 TAG 孔子学院的国家公派教师和汉语教师志愿者时，沈阳师范大学的学生和教师有着很大的优势，因为国家汉办原则上优先选派各孔子学院及汉语教学点国内合作院校的学生和教师。

汉语教师志愿者选拔要综合考虑院校推荐意向和国家汉办选拔考试（包括综合能力面试（含教学能力、应变能力、中华才艺等）、外语面试、心理测试三部分）成绩两方面的因素，符合这两方面要求的志愿者候选人即可成为赴约旦安曼 TAG 孔子学院担任汉语教师志愿者的储备人员。^[1]实习者首先会在赴任前参加为期一个月左右的相关培训，培训结束后考核合格者将赴 TAG 孔子学院进行为期一年的汉语教学工作。

二、实习场所情况

目前，位于约旦安曼麦加大街 104 号的 TAG 孔子学院教学楼是该孔子学院的主要汉语授课点，承担了主要的汉语教学工作。

除此之外，TAG 孔子学院在约旦安曼最具办学历史学校之一的安曼主教学校（Bishop School of Amman）男校也设有汉语教学点。安曼主教学校（Bishop School of Amman）男校建立于 1936 年，是约旦最早建立的学校之一，该校隶属约旦教育部管辖。该校除了开设国内正常教学大纲规定的课程外，还特设有多种国际教育模式，建校八十年来为约旦政府部门及社会各行各业输送了一大批优秀人才。^[2]2012 年 3 月 22 日，TAG 孔子学院中外方工作人员与教师一行来到主教学校进行汉语语言及中国文化宣讲，宣讲会双方正式签署协议，TAG 孔子学院安曼主教学校（Bishop School of Amman）男校教学点正式成立。2012 年 3 月 29 日，约旦 TAG 孔子学院在安曼主教学校（Bishop School

^[1]http://www.hanban.edu.cn/volunteers/node_9654.htm

^[2]<http://page.renren.com/600991201/note/844777164?op=next&curTime=1336446879000>

of Amman) 男校正式开班授课, 首批正式注册学生为 29 人。^[1]目前, 安曼主教学校(男校) 将汉语课作为该校外语选修课中的一项, 另一门外语选修课程是德语课。该校的汉语学习者主要集中在 7 至 10 年级, 学生的年龄分布为 12 至 16 岁, 目前该校选修汉语的学生人数为 36 人。

日前, 约旦安曼商会 (Amman Chamber of Commerce) 与 TAG 孔子学院就在安曼商会开设商务汉语课程进行了洽谈与协商, 目前大体事宜已经基本商榷完成。安曼商会 (Amman Chamber of Commerce) 成立于 1923 年, 是一个非盈利性的公共及法律性质的机构组织, 同时也是约旦境内的第一大商会。^[2]2016 年 3 月 10 日, TAG 孔子学院和安曼商会在安曼商会办公大楼举行了签约仪式, 中国驻约旦新任文化参赞杨荣浩先生和 TAG 集团创始人兼董事长塔拉勒·阿布·格扎拉 (Talal Abu Ghazaleh) 先生, 以及 TAG 孔子学院的中外方教职员工都参加了此次签约仪式。根据双方达成的协议, TAG 孔子学院拟在 2016 年 4 月 24 日开始在安曼商会正式开班授课。

除了以上汉语教学点, TAG 孔子学院中外方院长还在积极走访约旦安曼的其他中小学, 如约旦安曼阿提哈德学校 (Etihad School)、约旦 ABS 学校 (Amman Baccalauteate School) 等等, 希望能够在安曼地区开设更多的汉语教学点。

三、实习流程情况

实习流程主要包括四部分, 即实习前的培训、实习指导、实习的具体开展以及实习评价等内容。实习前的培训和相关指导可以帮助实习者在实习过程中更好地开展教学工作; 实习评价能够让实习者获得较为全面的实习反馈和较为客观的评价信息, 从而能更有针对性地做出相应调整, 这对于实习者今后的教学工作有着重要的指导作用。

(一) 实习前的培训

赴约旦安曼 TAG 孔子学院担任汉语教师志愿者的人员在赴任前会参加国家汉办举行的相关培训。培训地点在厦门大学汉语国际推广南方基地, 具体位于福建省厦门市厦门大学翔安校区。培训时间为 300-600 课时, 培训内容包括汉语教师志愿服务精神与要求、汉语教学技能与课堂管理、汉语教材与网络资源的利用、教学观摩与实践 (教学试讲)、当代中国国情、中华文化、中华才艺 (书法、国画、民歌、民族舞蹈、太极拳、长拳)、能力拓展、涉外教育、跨文化交际、国别赴任指导、赴任国语言等共 12 类。国家汉办/孔子学院总部将根据志愿者候选人培训平时成绩和结业考试成绩确定志愿者最终人选。^[3]

此外, 国家汉办还在互联网平台上为汉语教师志愿者建立了汉语教师志愿者培训在线学习系统 (<http://zyz.chinesecio.com/>)。此在线学习系统提供了教学课件、教学视频和

^[1]http://www.hanban.edu.cn/article/2012-05/15/content_433719.htm

^[2]http://www.bcic.cn/web/static/articles/catalog_2c94bb372ff758b8012ff79d4cc30009/article_ff8080813289f44901328a9f005a0031/ff8080813289f44901328a9f005a0031.html

^[3]http://www.hanban.edu.cn/volunteers/node_9654.htm

赴任国指南。教学课件库的课件类型包括志愿精神与汉语教师志愿者、教学与管理、教材与网络资源的利用、教学观摩与实践、当代中国国情与中华文化、跨文化交际、中华才艺、涉外教育、赴任指南、赴任国语言共 10 种类型，参加培训的学员可以根据需求自行下载。^[1]

（二）实习指导

实习者主要从国家汉办、所处院校（沈阳师范大学）和 TAG 孔子学院教职人员处三方获得实习指导。国家汉办会在志愿者赴任前提供赴任指南，以保证志愿者在赴任前对赴任国国情、文化和赴任单位基本信息有所了解。每个孔子学院都有国家汉办指定的项目官员，该项目官员会引导新旧志愿者进行工作信息、生活指南的交流活动。通过以上指导，实习者可以基本掌握赴任国和赴任机构的信息，对于教学实践和生活方面都有很大帮助。

沈阳师范大学主要提供汉语和文化教学技巧方面的指导。实习者导师和学校汉语国际教育领域的教师可以针对实习者提出的教学方面的问题进行解答和指导。实习者在此过程中可以学到更多的教学方法，提高自身的课堂管理能力和组织能力。从而更有效地进行汉语教学。

TAG 孔子学院的现任和历任国家公派教师、汉语教师志愿者能提供最真实、最详尽的教学工作和当地生活的信息。通过和这些教职人员的沟通与交流，实习者可以掌握 TAG 孔子学院汉语教学的各方面信息，除了课程设置、授课班型等基本信息外，还可以了解学生的学习进度、学习习惯、有效的教学方法、受学生欢迎的课堂游戏等更具体、有价值的教学信息。他们在生活方面的指导可以帮助实习者更快地适应当地的文化和环境，减少一些不必要的麻烦。

（三）实习开展

实习期间，实习者所要承担的工作主要包括以下几部分：在 TAG 孔子学院和其他教学点进行汉语语言教学、汉语水平考试（HSK）和中小学生汉语考试（YCT）考前辅导和监考、文化才艺表演与辅导等工作。

在汉语教学方面，TAG 孔子学院目前开设的课程类型有常规汉语课程、少儿汉语课程、商务汉语课程和旅游汉语课程。TAG 孔子学院汉语课堂班型有四种类型（以汉语级别作为分类标准），分别是入门（Threshold）、基础（Basic）、中级（Intermediate）和高级（Advanced），以上每个班型又分为成人班和少儿班两类。其中入门汉语班和基础汉语班总课时为 24 小时，中级汉语班和高级汉语班课时为 30 小时。成人上课时间一般在普通工作日的晚上 6 至 8 点，每课时为 2 小时；少儿上课时间一般在下午 3 点至 6 点之间，每课时为 1.5 小时。在此环节，实习者需要负责学生的汉语教学、考前指导、试卷制作、信息反馈等一系列相关工作。

除了以上汉语课程，TAG 孔子学院每年还举行汉语水平考试（HSK）和中小學生

^[1]<http://zyz.chinesecio.com/>

汉语考试（YCT）。在此期间，实习者需要向学生提供考前辅导，并在考试期间负责监考工作。此外，TAG 孔子学院还会不定期举办中国文化系列讲座、中国传统文化类活动和一些文化类比赛项目。在此类文化活动中，实习者需要进行才艺展示并辅导学生学习相关的文化技能。

除了在 TAG 孔子学院进行以上工作，若有需要，实习者还需前往 TAG 孔子学院其他教学点进行汉语教学及相关工作。目前，笔者和另一名汉语教师志愿者除了在 TAG 孔子学院授课外，还需前往安曼主教学校（Bishop School of Amman）男校进行汉语教学。

（四）实习评价

实习者在结束教学实习后将获得来自 TAG 孔子学院、国家汉办和沈阳师范大学文学院三方的评价。TAG 孔子学院对于实习者的评价主要根据实习者实际的汉语教学情况和学生的评价信息，学生在每个阶段考试后以填写调查问卷的方式对任课教师进行评价。在即将结束 TAG 孔子学院为期一年的实习工作前，实习者要向国家汉办提交电子版的汉语教师志愿者实习工作总结，总结汇报自身的教学实习工作和生活情况。综合考虑实习者所在孔子学院反馈的信息，国家汉办会对表现出色的汉语教师志愿者颁发优秀汉语教师志愿者证书。实习是汉语国际教育硕士专业学位课程设置中的一部分，因此沈阳师范大学会就实习者的具体教学情况和任教单位的反馈信息给出相应的评价。

四、实习效果情况

教学实习对本专业学生和汉语国际教育学科发展来说都有着重要的意义。首先，教学实习是检验本专业学生理论知识和教学能力的实践环节。实习期间，实习者的身份从在校的学生转变为授课的教师，他们在真实的课堂环境下展开了由汉语国际教育硕士研究生到国际汉语教师的初步转变。在这一过程中，本专业学生的知识储备得到了扩展，教学技能得到了提高与强化，教学经验也有所丰富。而海外实习同时也提高了本专业学生的跨文化交际能力和外语水平，并且强化了学生独立生活的能力。教学实习使汉语国际教育硕士研究生更加明确了一名合格的国际汉语教师应具备的素质，并推动他们朝此方向前进，蜕变成为一名优秀的国际汉语教师。

其次，教学实习也是促进汉语国际教育学科良好发展的重要环节。实习是检验本专业学生学习效果的试金石，同时也是检验本学科和各院校现行本专业培养方案有效性及合理性的试金石。实习环节能够及时地反应学生存在的问题，从而对应到汉语国际教育硕士专业培养方案上来，帮助各院校针对现存问题做出相应调整，进而完善本学科人才培养体系，促进本学科良好发展。

第三章 TAG 孔子学院汉语国际教育硕士实习中现存的问题分析

笔者将汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院实习期间接触到的问题划分为三类，第一类是 TAG 孔子学院方面的问题；第二类是教学方面的问题，包括汉语教学和文化教学两部分；第三类是实习者自身方面的问题。笔者依据自己实际的教学实习经历，针对上述三类问题进行了相应的分析。

一、TAG 孔子学院方面的问题

这一部分列举了 TAG 孔子学院在建设及管理方面存在的一些问题，主要包括教学场所狭小、师资短缺、管理松散和收费过高等四方面的问题。

（一）教学场所狭小

约旦安曼 TAG 孔子学院目前位于 TAG 商务研究生院（Talal Abu Ghazaleh Graduate School of Business，简称 TAGSB）的负一层，总面积并不大，只有三间教室和一间开放性文化展览厅。因此，TAG 孔子学院的教学空间只适合中小规模的班级教学，有限的文化活动展示空间也只能承受举办小型的文化活动。

（二）师资短缺

TAG 孔子学院目前另一个棘手的问题是师资短缺。自从其中一位国家公派教师因病于 2016 年 1 月 24 日提前离任后，目前 TAG 孔子学院只有 2 位国家公派教师和 2 位汉语教师志愿者，接任的国家公派教师还未确定。现有的教学任务十分繁重，TAG 孔子学院近期仍打算开设新的汉语教学点。因此，学院目前急需新的汉语教师。

（三）管理松散

此外，TAG 孔子学院对于学生的管理和监督制度并不十分严谨，学生上课的随意性较大，学生有时会以工作忙为由出现缺席、迟到或早退的现象。TAG 孔子学院对于学生缺席这类问题并没有明确的处理办法，因此会出现个别学生在缺席几次课后无法跟上教学进度，从而彻底不来学习的现象。这对于课堂纪律管理十分不利，同时也造成了生源的流失。

还有一个问题较为突出，教学秘书在负责学生咨询、报名阶段有时不能合理地筛选学生，一些报名者只能使用阿拉伯语进行交流，而任课教师并不能使用阿拉伯语授课。这导致此类学生几乎无法融入课堂进行正常的汉语学习，在很大程度上影响了教师开展日常汉语教学，并且拖慢整体教学进度，不利于其他学生的正常学习。这一点体现了 TAG 集团的营利性质，外方不能尽量做到充分考虑学生自身的实际情况是否适合汉语学习，而是倾向于追求尽可能多的报名人数。这也反应了中外双方在教学目的上存在的观念差异和冲突。

（四）收费过高

除了以上问题，TAG 孔子学院汉语课的报名费用对于家庭条件普通的学生来说有些偏高。2016 年普通的常规汉语课报名费用为每人 160JOD（约旦第纳尔），约合 1472.864 元人民币（此处及以下的报名费用均按照北京时间 2016 年 3 月 4 日 18:09 时的货币兑换率换算，1 约旦第纳尔=9.2054 人民币元），这是所有授课班型中最便宜的一类。当某个班级报名人数未及三人而学生仍坚持上课，或者汉语学习速度过慢想要进行一对一上课方式的学生则需选择私人辅导课程。私人辅导课程费用更高一些，一个人的私人辅导班总课时为 24 小时，费用为 320JOD，约合 2945.024 元人民币；两个人的私人辅导班总课时也为 24 小时，总费用为 480JOD，约合 4417.536 元人民币，每人 240JOD，约合 2208.768 元人民币。家庭条件普通的学生可能无法承担 TAG 孔子学院的汉语课程费用。

二、教学方面的问题

在教学方面，TAG 孔子学院主要存在以下问题，非目的语授课、少儿汉语教材单一、教材和 HSK 考试内容不配套、课程类型单一、教师无法获得系统全面的教学评价以及没有设置专门的文化教学课程。

（一）非目的语授课

约旦的官方语言为阿拉伯语，但是这个国家很重视教育，因此大部分人都会说英语。目前，在 TAG 孔子学院进行汉语教学的老师均没有阿拉伯语基础，前来上课的绝大部分学生也没有任何的汉语基础，因此学院要求汉语教师用纯英文授课。然而，任课教师的英语水平均不能达到以英语为母语者的程度，因此在教学过程中任课教师并不能很准确、清楚地用英语解释一些专业术语、语法点及相关的汉语言本体知识。另外，前来学习的绝大部分学生除了汉语课堂以外并没有其他的目的语环境，纯英文的授课方式并不利于他们对目的语汉语的接收与使用。

（二）少儿汉语教材单一

目前，TAG 孔子学院针对少儿汉语的教材只有《快乐汉语》（英文版）和《跟我学汉语》（英文版），这两种教材都是针对母语非汉语的外国少儿设计出版的，并不适合前来学习中国孩子和中约混血的孩子。因此，中国驻约旦大使馆工作人员的孩子和中约混血的孩子只能使用从国内选购的小学生语文书（义务教育课程标准实验教科书《语文》一年级上下册，人民教育出版社），且教材数量有限，学生上课通常使用复印版教材。

除此之外，《快乐汉语》（英文版）和《跟我学汉语》（英文版）这两种教材部分单元的内容设置和难易程度并不适合 10 岁以下的孩子，课文中的某些概念性内容他们目前并没有接触到，即使用英语解释他们也无法理解。因此教学进行到某一阶段就无法继续推进，任课教师只能根据学生的实际情况自己节选其他合适的教学内容或自己编写教材。

（三）教材和 HSK 考试内容不配套

汉语水平考试（HSK）是检验测试母语非汉语者（包括外国人、华侨和中国少数民族考生）的汉语水平的一项国际汉语能力标准化考试。目前，HSK 考试在全球范围内得到了普遍的认可，通过 HSK 相应等级考试成为了留学生申请来华留学奖学金的必备条件之一，同时也成为了检测各学校汉语教学评估的重要手段。

如今，每年来 TAG 孔子学院报名参加 HSK 考试的考生数量并不少，大部分参加考试的学生想通过此考试获得相应的等级证书，从而获得申请来华留学奖学金的资格。然而，TAG 孔子学院目前使用的成人汉语教材《新实用汉语课本》英语版（刘珣主编，北京语言大学出版社出版），少儿汉语教材《快乐汉语》（李晓琪主编，人民教育出版社出版）和《跟我学汉语》英语版（陈绂、朱志平主编，人民教育出版社出版）和 HSK 考试内容并不配套，上述教材中的词汇和 HSK 考试词汇重合率极小。因此，报名参加 HSK 考试的学生只能在考试前另从教师处获得 HSK 考试词汇，而学生的自学能力和学习时间有限，这些都不利于学生的 HSK 考试。

（四）课程类型单一

目前，TAG 孔子学院开设的汉语课程单一，只有综合课程这一种类型，其他的常规汉语课程类型，如听力课、口语课、阅读课和写作课等课程并未开设。因此，学生的听、说、读、写等技能只能在综合课程中得到有限的训练。然而，TAG 孔子学院每节汉语课的最长课时为 2 小时（包括课间休息时间在内），除了私人辅导课程外，其他常规课程每阶段的总课时仅为 24 小时。这些时间仅够任课教师按进度完成规定的教学任务，再无剩余时间进行其他的汉语技能训练。虽然听力课、口语课、阅读课和写作课等课程对于学生单项汉语技能的全面、均衡发展十分有必要，但是目前 TAG 孔子学院的师资严重欠缺，学院的汉语教学体系并不完善，因此 TAG 孔子学院目前并不具备开设其他汉语课程的条件。

（五）教师无法获得系统全面的教学评价

TAG 孔子学院教学秘书要求任课教师在每个阶段结业考试后，让学生针对该教师的汉语教学进行评价。但是教学秘书提供的评价表是纯阿拉伯语内容，任课教师无法读懂这些阿拉伯语文字，也就不能系统、全面地了解学生对汉语课堂教学的评价和意见，教师自然也无法针对学生的评价信息做出相应的调整措施。虽然教师能够私下和学生用英语就汉语课堂教学进行讨论，但却不是系统、全面的了解，这不利于教师及时、有效地获得学生对教学的反馈信息，也不利于任课教师自身教学方法的改进。

（六）没有设置专门的文化教学课程

在中国文化教学方面，TAG 孔子学院目前没有开设文化类的相关课程，也没有专门的文化类教职人员。在笔者赴 TAG 孔子学院进行教学实习之前，学院曾聘请过具有武术功底、在中国留过学的本土教师。该教师本身是约旦人，在课堂上可以直接用阿拉伯语授课，和学生之间不存在任何语言及文化的障碍。该教师在日常的教学过程中会展示中华武术、书法等文化项目，学生在这个过程中对中国文化有了一定的了解。然而 TAG

孔子学院目前并没有聘请此类文化教师，开设的课程当中也没有针对中国文化的内容。学院采取的方式通常为举办文化类活动（包括文化表演、中国文化系列讲座、中国文化作品展览、中国文化节日活动等形式），但是由于文化资源、活动场地和师资有限，因此并不能达到最佳的教学效果。

三、实习者自身方面的问题

实习者在实习过程中主要存在下列问题，汉语本体知识不扎实、缺少教学经验、中华才艺不足、英语水平有待提高和阿拉伯语薄弱。

（一）汉语本体知识不扎实

汉语本体知识是对外汉语教师进行汉语教学的基础，汉语本体知识是否扎实从根本上决定了汉语教学的质量。实习者在汉语教学过程中不可避免要进行汉语语法点讲解，并回答学生所提的问题，这些都需要扎实的汉语本体知识的支撑。赴约旦安曼 TAG 孔子学院进行汉语教学实习的汉语教师志愿者主要是沈阳师范大学的在读研究生，实习者的专业多为汉语国际教育及其他跟对外汉语相关的专业。汉语国际教育硕士专业为两年制的专业学位，各院校的培养方案通常都是学生第一年在国内学习本专业理论知识，第二年赴海外或其他实践点进行教学实习。一年的专业知识学习时间并不长，而有相当一部分汉语国际教育硕士研究生的本科专业并不是对外汉语，因此本专业研究生的汉语本体知识是急需加强和巩固的部分。

笔者在教学过程中对此深有体会，因为笔者的本科专业并非对外汉语，本学科的专业理论知识大都是在考研准备时期和研究生第一年期间学习的，文化类和跨文化交际类的知识平时均有积累，但是汉语言本体知识的积累和掌握并非一蹴而就。因此，实习者只能在教学前进行细致的备课，提前将教学中所涉及的所有本体知识理清，从而保证教学能够正常进行。汉语本体知识不扎实是实习者教学实习过程中必须要解决的问题。

（二）缺少教学经验

教学经验对教师来说十分宝贵，经过教学实践检验的理论知识更具价值性，能够帮助教师改善教学方法，提高教学能力，从而更好地推进教学工作的进展。然而，积累教学经验是一个长期且不断更新的过程，教师只有在几轮的教学实践之后才能归纳总结出学生更易接受的授课方式和行之有效的教学技巧。

然而，在 TAG 孔子学院担任汉语教师志愿者的实习者多为汉语国际教育硕士专业及对外汉语相关专业的沈阳师范大学在读研究生，部分实习者的本科专业并非师范类专业，因此除了研究生第一学年期间在校内参加讲课大赛、辅导留学生和赴任前参加国家汉办培训活动中的教学试讲以外，再无过多的实际教学经验。因此，最初在 TAG 孔子学院进行汉语教学的阶段对于实习者来说属于教学体验期，实习者在课堂教学、课堂管理、与学生沟通交流等方面均无足够的经验，不能在短时间内完全适应全新的教学环境和授课方式，更无法在短期内积累丰富的教学经验、总结出适合当地教学环境的最有效

的教学方法。缺少教学经验对实习者的教学有着一定负面影响。

（三）中华才艺不足

除了进行汉语教学之外，TAG 孔子学院还会举办一系列文化活动。在某些活动环节需要汉语教师向学生进行中华才艺展示和讲解，如中国传统乐器、太极拳、中国书法、国画、剪纸等内容。想要更好地展示这些中华才艺需要具备良好的专业技能，然而实习者的中华才艺水平有限，并非十分擅长此类才艺，因此在进行中华才艺展示时会显得心有余而力不足。实习者只能在进行才艺展示前一段时间内加紧练习，避免在展示环节出现过分工疏和错误的现象。实习者中华才艺不足使得中华文化教学环节的教学效果并不尽如人意。

（四）跨文化交际能力较弱

约旦属于阿拉伯国家，其文化背景和当地民众的宗教信仰等与中国有着很大的差异。实习者在赴任前对约旦的国家文化、宗教信仰、民众心理等方面了解甚少，因此到了这里之后需要一定的时间适应当地的自然环境和人文环境。

在实习者适应当地文化期间，会不可避免地出现一些问题。例如一开始并不了解当地的穆斯林文化，上课期间学生要求离开教室进行祈祷、甚至直接在教室祈祷时觉得有些尴尬；因清真寺一天播放五次的巨大祈祷声而影响正常作息等。此外，经常有学生询问宗教及信仰问题、中国制造的商品质量问题、对中东问题的看法等，在不知道如何妥善、巧妙地回答这些问题时只能选择不回答。

（五）英语水平有待提高

约旦的官方语言是阿拉伯语，但是这个国家十分重视国民教育事业的发展，因此绝大部分约旦人民都至少掌握阿拉伯语和英语两种语言。因为在 TAG 孔子学院任教的汉语教师均无阿拉伯语基础，因此学院要求任课教师使用英文进行授课。这对于实习者的英语水平有较高的要求，尤其是在课堂教学环节涉及到汉语本体知识的部分，需要用本学科专业术语进行讲解。若想用全英文准确、清晰地完成专业知识的讲解，并让学生熟练掌握所讲解的内容，对于实习者来说也算是一个不小的挑战。如果实习者的英语水平较差，根本无法完成日常的教学任务。

除了在教学环节需要使用英语，在日常生活中实习者也必须用英语同外方教职员工及所接触的当地人进行交流。然而实习者的英语水平并不能达到以英语为母语者的程度，有些内容并不知道如何用英语地道地表达，这对实习者的教学工作和日常生活也产生了一定的影响。

（六）阿拉伯语薄弱

目前，赴约旦安曼 TAG 孔子学院实习的绝大部分实习者均没有阿拉伯语基础，在刚赴任的第一个月内几乎无法理解任何阿拉伯语。但是实习者在日常生活中必不可免地会接触到大量的阿拉伯语，这种语言障碍对实习者的正常教学和日常生活产生了一定程度的负面影响。因为外方 TAG 集团的盈利性质，教学秘书允许一些只会阿拉伯语的学生来此报名学习汉语。但是这些学生英语水平很差，甚至无法使用英语进行日常交流，

以至于在课堂上无法理解教师发出的基本的教学指令，这类学生根本无法在此顺利地进行汉语学习。面对这类学生只能用阿拉伯语进行引导和解释，然而实习者根本无法在短期内实现这一目标。除了教学环节，日常生活中如果遇到不懂英语的出租车司机、服务人员等，也会对实习者的生活和交际造成很多不便之处。在实习生活中，薄弱的阿拉伯语对实习者来说是最大的障碍。

第四章 关于汉语国际教育硕士实习的意见和建议

针对汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院实习过程中遇到的问题，并综合考虑汉语国际教育硕士研究生的实习现状，本章节提出了一定的意见和建议。这一章主要分为两部分，第一部分是对相关机构的建议，从孔子学院所在校方、国内院校和国家汉办三个方面展开了论述。第二部分是对实习者的建议，主要从汉语教学、文化教学、跨文化交际和日常生活等四个方面进行了相应的阐述。

一、对相关机构的建议

这部分内容是对实习环节中相关机构的建议，针对于实习中出现的问题，笔者有针对性地主要从孔子学院所在校方、国内院校和国家汉办三个方面展开了论述。

（一）对孔子学院所在校方的建议

这一部分是针对孔子学院所在校方的建议，本文以笔者实习所在的约旦安曼 TAG 孔子学院为例，从加强孔子学院基础建设、申请足够的师资、选用合适的教材、丰富课程类型、改善学生管理制度、改善教师评价制度、提供教师岗前培训和保障教师日常生活六个方面进行了论述。

1. 加强孔子学院基础建设

TAG 孔子学院目前位于 TAG 商务研究生院的地下一层，教室的采光和通风条件较差，学院的教学空间不足、基础设施不全面。针对以上问题，TAG 孔子学院应当加强自身的基础设施建设，可在现有基础上适当扩建或者直接搬迁，以便能够更好地改善学院的教学环境、提供充足的教学和文化展示的空间。

2. 申请或聘请足够的教师

目前，TAG 孔子学院存在的最棘手的问题就是师资不足。TAG 孔子学院中外方院长一直在不定期走访安曼的各中小学，致力于开设新的汉语教学点，目前已初见成效。然而，教师人手不足是 TAG 孔子学院推广汉语的障碍之一。TAG 孔子学院中方院长于 2015 年底已向国家汉办和沈阳师范大学就增派汉语教师事项提出申请，但是截止到目前仍没有新的汉语教师前来赴任。因此，为了保证学院汉语教学工作的正常运转，TAG 孔子学院必须尽快解决这个问题。在国内无法及时指派接任教师的情况下，外方工作人员可以从安曼当地聘请新的汉语教师。

会阿拉伯语的男性教师更适合约旦地区的汉语教学，因此 TAG 孔子学院可以在当地聘请汉语水平较高的阿拉伯本土教师。此外，约旦大学有很多来此留学的中国学生，他们的阿拉伯语水平和汉语水平基本上可以满足本地的汉语教学需要。TAG 孔子学院可以选择以短期合同制的形式聘请本土教师或在约中国留学生，这样学院在招生、开课的时候就可以更好地开展面向只会阿拉伯语学生的汉语课程。

3. 选用合适的教材

在教材方面，TAG 孔子学院目前主要存在少儿汉语教材类型单一、教材和 HSK 考试内容不配套等问题。针对上述问题，首先，TAG 孔子学院应当根据学生的实际水平和学习需求选择其使用的教材。针对不同类型和不同水平的少儿学习者，应选用不同类型的汉语教材。如针对 10 岁以下，母语非汉语的少儿学习者来说，教材难度不应过高，避免出现学生无法理解的概念性内容；针对中国孩子，教材类型应当和国内小学语文课本基本保持一致，教学进度也可区别于其他类型的学；针对中约混血的孩子，所用教材难度可以处于这两者之间。少儿汉语教材应尽可能选用双语教材，以便促进学生的双语或多语学习。

其次，在选用成人汉语教材时要注意教材内容应和 HSK 考试相配套。避免出现学生学完教材全部内容后对 HSK 考试知识了解甚少，需要从头学习 HSK 各级考试词汇的现象。针对这一问题，TAG 孔子学院可以向国家汉办申请《HSK 标准教程》（北京语言大学出版社和汉考国际（CTI）共同研发）。这一教材将 HSK 考试真题作为基本素材，全面覆盖了 HSK 考试大纲，同时也吻合 HSK 真题题型。^[1]使用《HSK 标准教程》作为成人汉语教材能够加强学生对 HSK 考试形式及内容的了解，从而更好地帮助学生通过 HSK 考试。

4. 丰富课程类型

目前 TAG 孔子学院的汉语课程类型单一，只有汉语综合课这一种类型。学生的听、说、读、写等技能只能在综合课程中得到有限的训练，这不利于学生汉语水平的综合发展。针对于这一问题，TAG 孔子学院可以开设其他的常规汉语课程，如听力课、口语课、写作课和阅读课等，来强化学生相应的汉语能力。

此外，在文化教学方面也可适当地增设一些文化类的课程，如书法、国画、太极、烹饪等。因为学生对上述中国文化很感兴趣，开设此类文化课程的可行性也较强。文化知识和文化技能教学能够加深学生对中国的了解，同时也能增加学生对汉语的学习热情。

5. 改善学生管理制度

TAG 孔子学院外方管理人员应当改善现有的对学生的管理和监督制度。在学生咨询报名阶段，应当做好甄选工作，对于只能使用阿拉伯语、学前汉语测试不合格的学生应当进行解释及合理劝说，避免此类学生入学后无法进行正常的汉语学习甚至影响整个班级的学习进度。

除此之外，学院还应当加强对学生学习期间的管理及监督力度。针对学生在学习过程中经常出现的纪律性问题整理出一套处理方案，对于迟到、早退、缺课次数过多的学生，应当给出相应的警告和处罚措施，从而改善学生的上课习惯。

6. 改善教师评价制度

^[1]<http://www.blcup.com/PInfo/index/77>

针对上文中提及的纯阿拉伯语教师评级表问题, TAG 孔子学院外方工作人员应当做出相应的调整, 至少应在原来的基础上提供译制的中英文版本教师评价表格, 以便任课教师能够在每一阶段的结业考试后能及时、系统、全面地了解学生的评价信息和教学建议, 从而更好地改善自身的汉语教学情况。学院还可以在每阶段考试结束后专门设置教师和学生就教学问题讨论的环节, 让学生针对课堂教学发表自己的观点, 和任课教师共同探讨更有效的教学形式和教学方法, 从而改善教师的教学方法, 提高教学水平。

7. 提供教师岗前培训

针对赴任汉语教师教学和生活方面可能出现的问题, TAG 孔子学院外方应当在教师正式授课前进行集中的培训。在教学方面应当全面介绍学院相关的教学信息、学生的基本情况和学习习惯等内容。在生活方面应当介绍当地的文化习惯及风俗, 适当教授一些基本的阿拉伯语日常用语, 从而减少教师在赴任后生活方面的问题。除了 TAG 孔子学院外方提供相关培训之外, 学院负责人还可联系历任汉语教师同新到任的汉语教师就教学和生活问题展开交流; 也可让每任汉语教师在离任前总结个人的经验, 并将这些内容以文本的形式打印出来, 供以后的汉语教师作为参考。

8. 保障教师日常生活

TAG 孔子学院应当负责保障汉语教师的住房、外勤工作出行等事项。此外, 约旦安曼 TAG 孔子学院位于阿拉伯国家, 目前叙利亚等约旦周边国家的安全问题多多少少对当地居民的生活有些影响。因此, 学院必须要在力所能及的范围内加强对教师的保护, 避免教师受到伤害。学院应当在汉语教师赴任后一个月内为其办理好当地的居住证、工作证和医疗保险, 保障其居住及工作的合法性。此外, 目前 TAG 孔子学院的成人汉语课程的上课时间多为晚上 6 点至 8 点, 而任课教师均为女性, 为了保证任课教师的人身安全, 学院应当派工作人员护送其回家。

(二) 对中方合作院校的建议

这一部分对于孔子学院中方合作院校的建议主要有三点, 分别是完善本专业的课程设置和拓展本专业学生的实习途径, 以及在本专业学生实习期间加强对其的指导工作。

1. 完善课程设置

国内开设汉语国际教育硕士专业学位的各院校是培训对外汉语人才的摇篮, 在本专业学生进行教学实习之前, 各院校必须为此做好充分的准备工作。首先, 国内开设汉语国际教育硕士专业学位的院校在设置本专业相关课程时应当充分考虑教学实习环节, 加强课程设置的实习针对性。在第一学年应当强化学生的专业理论知识, 尤其是汉语言本体部分, 保证本专业学生的基本教学素质。此外, 各院校还应着重培养本专业学生的教学实践能力, 在课堂教学环节有意识地培养学生的汉语及文化教学技巧; 并在课下开展一些教学实践类活动, 以提高学生的课堂教学能力和课堂管理能力。

2. 拓展实习途径

其次, 各院校还应举办各类教学及文化活动并建立更多的实习实践教学点, 从而拓

展本专业学生的实习途径，为本专业学生提供更多的教学实践机会，促进本专业学生汉语及文化教学能力的发展。

3. 加强实习指导

最后，各院校相关工作人员和学生导师要在校汉语国际教育硕士研究生实习期间与实习学生定期保持联系，以便能够及时接受学生的实习反馈信息，并针对学生在实习期间遇到的教学及生活问题进行指导和解答。

（三）对国家汉办的建议

国家汉办/孔子学院总部是负责选拔和培训赴全球各孔子学院公派教师和汉语教师志愿者的主要机构，同时也负责各孔子学院跟中方相关的事宜。赴海外孔子学院及其他汉语教学点担任汉语教师志愿者目前是汉语国际教育硕士研究生主要的实习方式，为了保证实习者的海外教学工作顺利进行，国家汉办必须要做好以下几项工作。

1. 完善志愿者选拔体系

首先，国家汉办要完善汉语教师志愿者的选拔体系，规范报名、笔试、面试等环节的细则，做到公平、公正、公开。在选拔汉语教师志愿者时要综合、全面地了解与试者的情况，在甄选志愿者环节把好第一关，尽量挑选出综合素质较高、能够胜任教学工作的汉语教师志愿者储备人员。

2. 加强培训的针对性

其次，在汉语教师志愿者赴任前培训环节，国家汉办应根据志愿者赴任国实际情况加强培训的针对性，尤其是赴任国语言和赴任国指南等部分要有所侧重，比如可以适当增加此类培训环节的课时、邀请来自各国的留学生和志愿者就各赴任国的文化和汉语学习情况进行交流与讨论。增强培训环节的针对性有利于汉语教师志愿者储备人员更快、更顺利地适应赴任地的教学工作、日常生活和人文环境，减少一些不必要的麻烦。此外，国家汉办还应在培训环节适当地增加中华才艺部分的培训比重，可提供更多种类的才艺培训课程，并增加此环节的培训时长，以保证培训人员能熟练至少一门中华才艺。

3. 加强对志愿者的管理

另外，在汉语教师志愿者实习期间，负责各孔子学院事务的项目官员应当定期与志愿者保持联系，了解志愿者在实习期间的基本情况，包括教学和日常生活两方面的情况。项目官员还应针对志愿者所反馈的必要信息进行上报，解答志愿者在实习环节的问题，并在志愿者实习结束后根据这些情况客观、公正地作出相应评价。

二、对实习者的建议

这一部分是对汉语国际教育硕士实习者的建议，建议内容主要针对实习中存在的各类问题。笔者从汉语教学、文化教学、跨文化交际和日常生活四个方面展开了论述，分别给出了相应的建议。

（一）汉语教学方面

1. 巩固理论知识

无论是在国内实习还是在海外实习，汉语教学是实习环节最主要的内容。因此，扎实的专业理论知识是汉语国际教育硕士研究生实习的必备条件。为了保证汉语教学顺利进行，本专业学生在国内学习期间要重视汉语本体知识和其他专业理论知识的学习，为教学实习打好基础。

2. 提高教学能力

其次，本专业学生还应加强自身的汉语教学能力和课堂管理能力，教学方法要灵活多样，要根据学生的学习目的和个人情况及时作出调整，从而保证汉语教学更顺利、更有效地进行。另外，实习者在教学过程中要注重学生听、说、读、写四项技能的全面发展，尤其要格外重视汉字教学部分，避免学生出现某项汉语技能过于薄弱的现象。

3. 总结教学经验

此外，实习者应当在实习期间总结自身的教学经验，并在经验总结的基础上进行相应的调整。在教学和生活方面出现问题应当及时向国家汉办和沈阳师范大学反映，并接受项目官员和导师的指导。

（二）文化教学方面

1. 提高中华才艺

针对于文化教学部分，实习者应当在赴任前就学习一定的中华才艺，并不断练习提高自身中华才艺水平，保证在赴任前至少有一项水平过硬的才艺特长。为了达到这一目标，实习者在赴任前可以参加专门的才艺培训课程，接受专业教师的指导，并在课后多加练习，从而提高自身的才艺水平。

2. 拓展文化知识储备

除了进行才艺的技能训练，实习者还应加强对中华文化理论知识的了解，这样可以确保在无法进行实际演示的情况下，能够从理论层面向学生普及各类文化知识。为了实现这一目标，实习者应当广泛阅读中国文化类的书籍和其他类型的资料，争取做到对基本的文化类知识都能有所涉猎。实习者还应学习实用的文化教学技巧，从而更好地进行文化教学。

（三）跨文化交际方面

1. 提高外语水平

赴约旦安曼 TAG 孔子学院进行汉语教学的实习者必须加强自身的跨文化交际能力。首先，实习者应当提高自身的外语水平（尤其是英语水平，如果有条件还可以适当地进行阿拉伯语的培训），以保障在国外的日常沟通和正常教学。

2. 尊重文化差异

其次，实习者要在赴任前做好充分的准备工作，尽可能全面地了解阿拉伯国家和约旦当地的风土人情，尊重当地居民的宗教信仰和文化习惯。例如，约旦是阿拉伯国家，全国有很大比重的人民信仰伊斯兰教，每天按时祷告对他们来说如同吃饭、睡觉一样寻常。因此，在上课期间常有学生向任课教师请求允许他们在课间休息时段进行祈祷。祈

祷需要一定的时间，且祈祷时需要跪拜，任课教师并不适合在一旁观看。面对此类宗教信仰及文化习惯，实习者必须要提前有所了解，并且在不影响正常教学的情况下尊重学生的宗教及文化习惯，避免出现文化冲突。

3. 适应当地环境

此外，要了解当地人的办事风格和做事习惯，适应当地的生活节奏。在与外方工作人员沟通交流时应当注重彼此的文化差异和生活习惯，减少文化方面不必要的摩擦。阿拉伯地区的办事效率较低，因此实习者在工作和生活中若有任何需要应当提前与外方工作人员沟通联系，避免其较低的办事效率影响实习者正常的工作与生活。

（四）日常生活方面

1. 提高生活和交际能力

除了上述内容，实习者应当掌握基本的生存技巧、具备独立生活的能力，从而保证在海外实习期间能够妥善地打理自己的日常生活起居。另外，在人际沟通方面应当妥善地处理和外方工作人员、中方教职工以及学生之间的关系，积极地解决可能出现的矛盾，减少不必要的冲突。

2. 加强安全意识

此外，还有很重要的一点，赴海外实习的汉语国际教育硕士研究生必须要强加自身的安全意识，实习期间外出工作、节假日出行都应结伴，避免单独外出。发现任何安全隐患应当及时汇报，以便 TAG 孔子学院和中国驻约旦大使馆能够帮助实习者解除安全隐患及相关问题。如果出现了任何威胁人身及财产安全的问题，应当第一时间向相关机构汇报情况，寻求正当的法律保护，切不可逃避或使用不恰当的方式进行处理。

结 语

本文以汉语国际教育硕士研究生海外实习为研究对象，以约旦安曼 TAG 孔子学院为例，采用调查法、个案法、对比法等研究方法，对汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院的教学实习现状和问题进行了较为细致地整理和分析，并针对汉语国际教育硕士实习给出了相关的建议。

本文基本梳理出了汉语国际教育硕士研究生在约旦安曼 TAG 孔子学院教学实习的整体脉络，收集了一些相关数据和资料，总结了教学过程中存在课程类型单一、教材针对性较差、教师评价制度不合理、学生管理监督制度不完善等问题。笔者针对这些问题给出了丰富课程类型、选用合适的教材、改善教师评价及学生管理制度、提供教师岗前培训等相应的建议。

从本文的研究价值看，目前国内对于约旦安曼 TAG 孔子学院及整个约旦地区的汉语教学研究并不充分，现有的相关研究资料并不多。因此，本文的研究内容对于约旦地区的汉语教学和此后汉语国际教育硕士的实习有一定参考价值和借鉴意义。

本文提出的解决方案的可行性需要实践的检验，也更需中外方的积极配合。从现实情况看，由于 TAG 集团是私营性质的企业，其目标是追求自身利益的最大化，这与孔子学院推广汉语言及中国文化的开设目的并不一致，这也使中外合作方在某些领域产生了矛盾，这也在一定程度上制约了文中针对约旦安曼 TAG 孔子学院外方提出的建议的采纳程度。

笔者的实践时间尚短，个人能力也有限，针对 TAG 孔子学院的个案研究工作还有很多不足之处，提出的建议的也有考虑不周之处，其可行性和有效性也有待实践的检验。笔者将在进一步的实践中继续体悟，继续思考，将整理和研究工作延续下去，以期继续为约旦地区的汉语教学和整个海外教育实习提供一些参考资料。

参考文献

著作部分

- [1] 国家汉语国际推广领导小组办公室:《国际汉语教师标准》,北京:北外语教学与研究出版社,2007年版。
- [2] 蒋小棣:《汉语国际教育硕士专业课程设置研究》,北京:世界图书出版公司,2009年版。
- [3] 李晓琪:《对外汉语综合课教学研究》,北京:编商务印书馆,2006年版。
- [4] 刘颂浩:《第二语言习得导论》,北京:世界图书出版公司,2007年版。
- [5] 刘珣:《对外汉语教学引论》,北京:北京大学出版社,2009年版。
- [6] 施春宏:《作为第二语言的汉语概说》,北京:北京大学出版社,2009年版。
- [7] 徐辉:《国际教育初探》,成都:四川教育出版社,2005年版。
- [8] 杨晓黎:《对外汉语实习教程》,合肥:安徽大学出版社,2009年版。
- [9] 赵金铭,姜丽萍:《汉语作为第二语言课堂教学》,北京:北京大学出版社,2011年版。
- [10] 朱绍禹:《高师教育实习指导》,北京:高等教育出版社,1996年版。

论文集部分

- [1] 程爱民,张全真:《汉语国际教育专业硕士教学实习模式探索》,北京汉语国际推广中心,《国际汉语教育人才培养论丛》(第三辑),北京:北京大学出版社,2012年版。
- [2] 江傲霜,唐力行:《汉语国际传播背景下汉语国际教育硕士培养新尝试——以纽约大学 MTCSOL 培养为例》,《第十一届国际汉语教学研讨会论文集》,北京:高等教育出版社,2013年版。
- [3] 李春玲:《汉语国际教育硕士实践环节培养模式探索》,北京汉语国际推广中心,《国际汉语教育人才培养论丛》(第三辑),北京:北京大学出版社,2012年版。
- [4] 李泉:《汉语国际教育硕士培养原则与实施重点探讨》,北京汉语国际推广中心,《国际汉语教育人才培养论丛》(第二辑),北京:北京大学出版社,2011年版。
- [5] 李炜东:《从教师专业发展角度看汉语国际教育专业硕士的海外实习》,北京汉语国际推广中心,《国际汉语教育人才培养论丛》(第二辑),北京:北京大学出版社,2011年版。
- [6] 汝淑媛:《试论通过教学实习培养汉语国际教育专业硕士的教学能力》,北京汉语国际推广中心,《国际汉语教育人才培养论丛》(第二辑),北京:北京大学出版社,2011年版。
- [7] 朱其智:《我院汉语国际教育硕士专业学位研究生教学实习的新举措》,北京汉语国际推广中心,《国际汉语教育人才培养论丛》(第二辑),北京:北京大学出版社,2011年版。

期刊部分

- [1] 冯丽萍:《论汉语国际教育专业硕士培养中的若干问题》,《长江学术》,2009年1月。
- [2] 赖林冬:《对外汉语本科专业发展现状调研——以福建省高等院校为例》,《福建教育学院学报》,2012

- 年 8 月。
- [3]李春玲,王素梅,董萃:《论汉语国际教育硕士培养的实践模式——以沈阳师范大学为个案》,《沈阳师范大学学报》,2012 年第 5 期。
- [4]李晶:《汉语国际教育硕士实践能力培养之探索》,《品牌(下半月)(优先出版)》,2014 年 10 月。
- [5]李泉:《汉语国际教育硕士培养原则与实施重点讨论》,《华文教学与研究》,2010 年第 3 期。
- [6]刘芳芳:《基于教师专业发展的 MTCSOL 教育实习模式探索》,《人文丛刊》,2011 年 12 月。
- [7]刘俊莉:《汉语国际教育硕士专业的发展现状及问题》,《理论导报》,2014 年 10 月。
- [8]吕雯华:《汉语国际教育硕士实践课程建设的思考》,《文学教育(中)》,2012 年 10 月。
- [9]MasanoriMatsumoto.Second Language Learners' Motivation and Their Perceptions ofTeachers, Motivation, Quality learning in higher education[J]. KualaLumpur, Malaysia. Nov.2009.
- [10]缪迅:《孔子学院属于中国也属于世界》,《中国社会科学报》,2015 年 3 月。
- [11]Michael Kelly, Michael Grenfell, Rebecca Allan, Christine Kriza, William McEvoy. EuropeanProfile for Language Teacher Education- A Fram of Reference, Sep. 2004.
- [12]钱多:《针对母语为阿拉伯语学生的对外汉字教学研究——以约旦 TAG 孔子学院汉字教学为例》,《萍乡高等专科学校学报》,2013 年第 2 期。
- [13]钱多,关天尧:《约旦汉语教学之发展历程和现状分析》,《南京晓庄学院学报》,2013 年 1 月第 2 期。
- [14]孙瑞,李丽虹:《论汉语国际教育硕士专业学位教育的基本属性》,《理论月刊》,2015 年 2 月。
- [15]汪国胜:《对汉语国际教育硕士培养相关问题的反思》,《湖北大学学报(哲学社会科学版)》,2011 年 7 月。
- [16]王海涛:《约旦安曼 TAG 孔子学院的汉语教学》,《云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版)》,2011 年第 9 卷第 2 期。
- [17]吴方敏,陈颖:《汉语国际教育专业硕士实习问题的调查与思考》,《云南师范大学学报》,2012 年第 10 卷第 2 期。
- [18]吴坚,刘立云:《汉语国际教育硕士课堂教学能力培养策略——基于 X 大学的案例分析》,《云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版)》,2014 年 5 月。
- [19]解晓楠:《汉语国际教育硕士实践环节设计及控制机制研究》,《民族教育研究》,2011 年第 5 期第 22 卷总第 106 期。
- [20]杨薇:《汉语教师志愿者中文教学实际情况及应对分析》,《天津师范大学学报》,2009 年。
- [21]杨晓霭:《汉语“本土化”教学与汉语国际教育专业硕士的培养——以土耳其汉语教学为个案》,《中国大学教学》,2012 年 6 月。
- [22]杨晓黎:《双赢:对外汉语本科毕业实习的探索》,《安徽大学学报》,2009 年第 2 期。
- [23]张吉阳,周红:《浅析〈国际汉语教师标准〉对汉语国际教育硕士培养的启示与思考——以渤海大学为例》,《青春岁月》,2015 年 11 月。
- [24]赵金铭:《汉语国际教育硕士专业学位课程与教材研究》,《国际汉语教育》,2015 年 8 月。

- [25]朱永生. 有关汉语国际教育硕士专业课程设置与教学实习的几点设想[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版), 2007年, 第6期.

学位论文部分

- [1]崔梦萌:《西安三所高校汉语国际教育硕士专业的课程设置对比研究》, 西安: 陕西师范大学, 2013年5月。
- [2]冯昆:《汉语教师志愿者选拔与培训研究》, 济南: 山东师范大学, 2014年5月。
- [3]龚圆:《影响汉语国际教育硕士就业因素的调查研究》, 重庆: 重庆师范大学, 2014年3月。
- [4]郭小瑜:《汉语国际教育专业硕士培养的研究与实践》, 苏州: 苏州大学, 2014年5月。
- [5]韩滢:《对外汉语中的文化课教学研究》, 南宁: 广西民族大学, 2012年5月。
- [6]韩钰:《中高级水平学生汉语作文中的韵律偏误分析》, 上海: 华东师范大学, 2011年4月。
- [7]贺双文:《汉语国际教育硕士培养模式初探》, 北京: 中央民族大学, 2012年5月。
- [8]贾宇:《汉语作为第二语言教学人才培养新模式》, 北京: 北京语言大学, 2008年5月。
- [9]李静:《汉语国际教育硕士研究生的实习问题探析》, 广州: 广州大学, 2013年5月。
- [10]李雪菲:《海外实习与汉语国际教育硕士生创新能力培养研究——以南昌大学哈山努丁大学孔子学院实习基地为例》, 南昌: 南昌大学, 2013年5月。
- [11]饶冬梅:《汉语国际教育专业硕士学位课程设置研究》, 广州: 广东外语外贸大学, 2013年4月。
- [12]汤彩凤:《海外孔子学院可持续发展研究》, 重庆: 重庆大学, 2012年5月。
- [13]王媛晨:《关于约旦汉语教学情况的调查》, 沈阳: 沈阳师范大学, 2015年5月。
- [14]肖国珍:《汉语国际教育专业硕士实习状况调查报告——以广西师范大学赴泰实习生为例》, 桂林: 广西师范大学, 2014年5月。
- [15]杨文:《基于本体研究的汉语中动句教学设计》, 上海: 华东师范大学, 2011年4月。
- [16]易娜伊:《社会文化理论视角下汉语国际教育硕士课程实施的个案研究》, 长春: 东北师范大学, 2014年6月。
- [17]于欣彤:《汉语国际教育硕士教学实习情况调查与分析》, 大连: 辽宁师范大学, 2014年5月。
- [18]曾燕:《汉语国际教育硕士培养现状研究》, 昆明: 云南大学, 2012年5月。
- [19]张岚:《海外实习对国际汉语教师专业发展的影响研究》, 长春: 东北师范大学, 2007年5月。
- [20]张小玲:《汉语国际教育专业研究生海内外实习研究》, 沈阳: 沈阳师范大学, 2013年5月。
- [21]张晓馨:《对外汉语零起点阶段的文化因素教学内容研究》, 上海: 华东师范大学, 2011年4月。
- [22]赵吉英:《对培养汉语国际教育专业硕士的思考》, 广州: 暨南大学, 2010年11月。
- [23]赵琼阁:《汉语国际教育硕士中国学生培养现状调查》, 重庆: 重庆师范大学, 2015年3月。
- [24]郑青琳:《汉语国际教育实践教学及实践基地构建调查分析——以广西大学为例》, 南宁: 广西大学, 2011年5月。

- [25]周曼:《汉语国际教育硕士教学实习调查研究——以安徽大学为例》,合肥:安徽大学,2014年5月。

电子文献部分

- [1]《2011年汉语国际教育硕士专业学位设置方案》, <http://www.examda.com/jyss/zhinan/20100918/085821296.html>, 2011年。
- [2]《2012年汉语国际教育硕士考试大纲》, <http://www.233.com/jyss/zhinan/20111115/095232206.html>, 2012年。
- [3]《汉语国际教育硕士专业学位全方位接触》, http://www.eol.cn/gct_xin_wen_5393/20080723/t20080723_311121.shtml, 2013年。
- [4]《汉语国际教育硕士(MTCSOL)专业介绍》, http://blog.sina.com.cn/s/blog_5d345b930100oaf1.html, 2013年。
- [5]《全日制汉语国际教育硕士专业学位研究生指导性培养方案》, http://blog.sina.com.cn/s/blog_5d345b930100oaf4.html, 2013年。
- [6]《汉语国际教育硕士专业学位设置方案》, <http://www.moe.edu.cn/edoas/website18/65/info1206348551914165.htm>, 2013年。
- [7]《全日制汉语国际教育硕士专业学位研究生指导性培养方案》, http://blog.sina.com.cn/s/blog_5d345b930100oaf4.html, 2013年。
- [8]TAG-0rg 塔拉勒·阿布格扎拉集团官方网站(中文版), <http://www.tagorg.com/UploadFiles/Profile-TAG0rg2015/TAG-0rg-Profile-Chinese.pdf>, 2015年。
- [9]沈阳师范大学官网_国际交流合作处_孔子学院, <http://cie.synu.edu.cn/show.asp?id=143>, 2015年。

附 录

约旦安曼 TAG 孔子学院汉语教师评价表

معهد طلال ابو غزاله - كونفوشيوس

TAG-Confucius Institute

安曼 TAG-孔子学院



التعليمية تقييم الدورة

و تقديم تجربة دراسية ممتعة و مميزة , إن هدفنا الأول هو تحقيق أقصى فائدة لطلابنا :المشاركة /المشارك عزيزي
في المستويات الدراسية اللاحقة الإيجابيات وتأكيد السلبيات تالفي بهدف ,بموضوعية التالي النموذج تعبئة نرجو التكرم ب

المعلم و الدراسة في المعهد يرجى وضع إشارة (x) في الخانة المناسبة والتي تتفق مع رأيك فيما يتعلق بأداء
بشكل عام

خلف الاستبيان الموجودة كما نرجو التلطف بالإجابة على الأسئلة

إلى.....:في الفترة من:المستوى

ب التقييم جوان	5 ممتاز	4 جيد جداً	3 متوسط	2 ضعيف	1 رديء	%
1. الدراسة مكونات/ خطة المعلم استعراض						
2. لتوضيح ل استخدم الأمثلة بشكل فعال						
3. الدروس في عرض شيقاً أسلوباً استخدم						
4. منطقياً متسلسلة بطريقة الدروس قدم						
5. ويردود أفعالهم الطلاب اهتم باحتياجات						
6. على طرح أفكارهم الطلاب شجع						
7. استخدم التمارين بشكل فعال						
8. استخدم الوسائل التعليمية و التكنولوجيا المتوفرة بفعالية						
9. أدار الوقت بفعالية						
10 حافظ على التواصل مع المشاركين						
11 أجاب على أسئلة خاصة للمشاركين						
12 مدى متابعة المعلم للواجبات المطلوبة						
13 مدى المتابعة الشخصية لتقدمك في التعلم						
14 للمعلم الأداء العام						
15 الإستفادة من التعليم الالكتروني						
16 جو القاعة التدريسية						
17 مواعيد و أوقات المحاضرات						
18 مدى استفادتك العامة من الدورة						

1. والسرعة في الشرح تقديم الدروس

() بطيء () مناسب () سريع

2. من قبل المعهد التنظيم والتواصل مع المشاركين.

() ممتاز () جيد () متوسط () ضعيف

3. هل حققت الدورة توقعاتك؟

() نعم () لا

4. هل ترغب في دراسة المستويات الدراسية التالية مع نفس المعلم؟ إذا كان ذلك ممكنا.

() نعم () لا () ارغب في الإستمرار مع أي معلم

5. كنت تمضي في مراجعة الحصص و الدراسة؟ كم ساعة اسبوعيا بالتقريب.
()

5. اقتراحات أخرى:

.....
.....
.....
.....

وظيفة المشارك :
التوقيع :
التاريخ :

约旦安曼 TAG 孔子学院 2016 年汉语教学授课班型 和收费标准



  **TAG-Confucius**
معهد طلال أبوغزاله - كونفوشيوس
Talal Abu-Ghazaleh – Confucius Institute

Talal Abu-Ghazaleh Confucius Institute 2016 Tuition fees

Courses	Course duration	2016 fees
Threshold	24 hours	160 JOD
Basic	24 hours	160 JOD
Intermediate	30 hours	200 JOD
Advanced	30 hours	200 JOD
Private	24 hours	320 JOD
Private for two	24 hours	480 JOD

10% Siblings discount

Website: tagconfucius.com | Email: info@tagconfucius.com



后记

在论文即将完成之际，首先我要向我的导师夏历副教授表示深深的谢意和感恩。夏历老师治学严谨，为人和善，性格爽朗。确定导师之后，她使用自己的一言一行感染着我们，她是一位真性情的老师，所以她的关心和帮助十分真挚。在论文写作过程中，夏历老师给我很多的帮助，从敲定选题、确定提纲，到论文内容的细致修改，每一个环节都是在夏老师的指导下才得以顺利完成。在此，我为夏老师付出的时间和关心再次表示感谢。

其次，我要感谢董萃教授。在两年的研究生学习期间，她像母亲一样守护着我们所有人。想学生之所想，助学生有所行。感谢董老师在我们有任何问题和困难时对我们的引导和帮助，感谢董老师在我赴约旦实习前后给我的帮助和关怀。

最后，我要感谢文学院和国际教育学院所有给我们上过课的老师，他们在讲台上挥洒汗水，在沈阳师范大学奉献自己的时光，培养了一批又一批莘莘学子。我们的身上有各位老师留下的印记，无论过了过久，都提醒着我们曾经在那片土地，有那样一群人，陪我们度过了一段美好的岁月。

在学期间公开发表论文及著作情况

文章名称	发表刊物（出版社）	刊发时间	刊物级别	第几作者
“携夫人”与“偕夫人” 的对比分析	《青年文学家》	2016年3月	省级期刊	1